

# MARKTANZEIGER

für Buttenheim

Dreuschendorf · Frankendorf · Gunzendorf · Hochstall · Kälberberg · Ketschendorf · Stackendorf · Tiefenhöchstadt



## Amtsblatt für die Marktgemeinde Buttenheim

Bekanntmachungen

Kirchliche Nachrichten · Vereinsnachrichten



20. Jahrgang

Freitag, 7. Mai 2021

Nummer 17 / 18

## Corona-Schnelltests in Buttenheim – jetzt an sechs Tagen in der Woche!

Ich freue mich sehr, dass wir ab Montag, 10. Mai 2021 die Testmöglichkeiten in unserer Gemeinde mit Unterstützung der ortsansässigen Firmen Apocare GmbH und Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH auf sechs Tage in der Woche ausbauen können.

Die beiden Firmen richten ihre gemeinsame Teststation im Erdgeschoss der Firma Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH, Im Gewerbepark 2, in Buttenheim ein.

Nutzen auch Sie die Möglichkeit, sich in entspannter Atmosphäre kostenlos auf COVID-19 testen zu lassen. Die Teststationen haben zu folgenden Zeiten für Sie geöffnet:

Wochentag	Uhrzeit	Adresse der Teststation
Montag	15.00 bis 17.00 Uhr	Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH Im Gewerbepark 2, 96155 Buttenheim
Dienstag	15.00 bis 17.00 Uhr	Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH Im Gewerbepark 2, 96155 Buttenheim
Mittwoch	16.00 bis 19.00 Uhr	Deichselbachschule Buttenheim, Schulstraße 16, 96155 Buttenheim
Donnerstag	9.30 bis 11.30 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr	Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH Im Gewerbepark 2, 96155 Buttenheim
Freitag	15.00 bis 17.00 Uhr	Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH, Im Gewerbepark 2, 96155 Buttenheim
Sonntag	9.00 bis 12.00 Uhr	Deichselbachschule Buttenheim, Schulstraße 16, 96155 Buttenheim

**Hinweise zum Ablauf finden Sie im Innenteil auf Seite 323.**

Vielen Dank an die beiden Firmen Apocare GmbH und Mobile Pflegeexperten Gunnar Leckebusch GmbH sowie allen Helferinnen und Helfern für die großartige Unterstützung und die konstruktive Zusammenarbeit!

**Michael Karmann**

Erster Bürgermeister

## AMTLICHE MITTEILUNGEN

### Terminvorschau – Marktgemeinderatssitzungen

Donnerstag, 10. Juni 2021 um 19.00 Uhr

Donnerstag, 1. Juli 2021 um 19.00 Uhr

Donnerstag, 29. Juli 2021 um 19.00 Uhr

### Öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates

#### Hinweis zu den Sitzungen:

Die Sitzungen finden im **Sitzungssaal des Rathauses Buttenheim**, Hauptstr. 15, 96155 Buttenheim statt. Dort kann mit ausreichendem Abstand bestuhlt werden. Die Sitzung ist öffentlich, wir bitten in diesem Zuge aber alle etwaigen Besucher immer den notwendigen Mindestabstand zu beachten! Bitte haben Sie Verständnis, dass der Zutritt zum Sitzungssaal aus Kapazitätsgründen nicht garantiert werden kann. Zur Einhaltung der aktuellen Pandemiesituation können pro Sitzung max. 8 Personen zugelassen werden. Während der Sitzung ist zwingend eine FFP2-Maske zu tragen. Zutritt zur Sitzung nur mit negativem Testergebnis. Für Gäste werden Schnelltests zur Verfügung gestellt. Aufgrund der aktuell geltenden Hygieneregeln ist ein **frühzeitiges Erscheinen (mind. 30 Minuten vor Beginn der Sitzung)** daher empfehlenswert. Die Tagesordnung zu den Sitzungen kann eine Woche vor Sitzungstermin unter [www.buttenheim.de](http://www.buttenheim.de) eingesehen werden.



QR-Code Markt Buttenheim

Die Marktgemeinde Buttenheim informiert:

### Abfuhrtermine „Gelber Sack“

Dienstag, 1. Juni:



Buttenheim,  
Dreuschendorf,  
Frankendorf,  
Gunzendorf,  
Hochstall,  
Kälberberg,  
Ketschendorf,  
Senftenberg,  
Stackendorf,  
Tiefenhöchstadt

### Abfuhrtermin „Papiertonne“

Montag, 31. Mai

Montag, 28. Juni

Montag, 26. Juli



### Abfuhrtermin „Biotonne“

Mittwoch, 12. Mai

Donnerstag, 27. Mai

Mittwoch, 9. Juni



### Abfuhrtermin „Restmülltonne“

Mittwoch, 19. Mai

Mittwoch, 2. Juni

Mittwoch, 16. Juni



### Wertstoffhof im Landkreis

#### Bamberg: Hirschaid

Richtung Autobahn, zwischen Hirschaid und Seigendorf

#### SOMMERZEIT (ab 28. März 2021)

Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 15.00 Uhr

### Anmeldeschluss für die Sperrmüllsammlung des jeweiligen Quartals



Donnerstag, 10. Juni – keine Abholung von Sperrmüll an diesem Tag.  
Sperrmülltelefon: 0951 85-555

## Informationen zu Öffnung & Service Ihrer Gemeindeverwaltung



Liebe Besucherinnen und Besucher, das Rathaus Buttenheim ist „geöffnet“ und bietet gewohnte Dienstleistungen an – bitte beachten Sie folgende Besonderheiten:

- Persönliche Vorsprachen nur mit Termin möglich
- Masken- und Händedesinfektionspflicht
- Online-Dienst rund um die Uhr: Nutzen Sie unser Bürgerserviceportal unter [www.buttenheim.de](http://www.buttenheim.de)

Wir bitten zum Schutz aller um Verständnis für die von uns getroffenen Sicherheitsmaßnahmen. Bleiben Sie gesund!

Sie erreichen uns Montag bis Freitag zu den sonst üblichen Öffnungszeiten unter folgenden Rufnummern:

Bürgeramt, Pass- und Ausweisstelle, Standesamt	09545 9222 - 20
Geschäftsleitung, Kämmerei, Kasse	09545 9222 - 30
Bauamt, Bürgernet	09545 9222 - 40

oder unter [info@buttenheim.de](mailto:info@buttenheim.de)

## Marktgemeinde Buttenheim

### Dienststunden im Rathaus

Montag	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

### Rufnummern

Telefon	(0 95 45) 92 22 - 0
Telefax	(0 95 45) 92 22 - 55
E-Mail:	info@buttenheim.de

**1. Bürgermeister:**  
Herr Michael Karmann 92 22 - 0

**Vorzimmer:**  
Frau Anschyla Dotterweich 92 22 - 13  
Frau Daniela Hippacher 92 22 - 13

**Geschäftsleitung, Kämmerei:**  
Herr Peter Münch 92 22 - 31

**Hauptamt**  
Frau Martina Römer 92 22 - 34

**Standesamt:**  
Frau Michaela Kaiser 92 22 - 21  
Frau Carmen Kramer 92 22 - 25

**Bürgerbüro:**  
Frau Nathalie Albert 92 22 - 22  
Frau Nicola Schrade 92 22 - 23

**Marktanzeiger:**  
Frau Nathalie Albert 92 22 - 22

**Bauangelegenheiten, Bodennutzung:**  
Herr Josef Dillig 92 22 - 41  
Herr Jürgen Först 92 22 - 42  
Herr Peter Wagner 92 22 - 43  
Frau Sylke Dorbritz 92 22 - 45

**Kasse/Finanzen:**  
Herr Heinrich Kupfahl 92 22 - 32  
Herr Andreas Hattel 92 22 - 33

**Tourismus und Fremdenverkehr:**  
Frau Dr. Tanja Roppelt 4 40 99 36

**Schülerbetreuung:**  
Herr Ralph Pfeufer 4 40 98 20

**Behindertenbeauftragte:**  
Frau Irene Först 79 17

**Jugendbeauftragter:**  
Herr Norbert Motzelt 2 98 96 36

**Seniorenbeauftragte/-r:**  
Frau Irmtraut Bayer 95 02 67  
Herr Gerd Büttner 32 28 15

**FAMILIENSTÜTZPUNKT IN DER HAGER VILLA**  
Bürozeiten: Dienstag von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Hauptstraße 60, Buttenheim 3 59 85 89  
Bücherei 44 10 46

**Kläranlage:**  
Herr Manfred Koch und  
Herr Harald Pühl 12 84

**Zweckverband zur Wasserversorgung  
der Eggolsheimer Gruppe - Zentrale** 4 44 - 170

**Notruf bei Wasserrohrbrüchen** 82 03

**Revierleiter Forstrevier Buttenheim**  
Herr Diezel (0 95 45) 3 11 93 50  
(0160) 90 75 93 78

**STÖRUNGSNUMMER**  
Strom (0941) 28 00 33 66  
Gas (0941) 28 00 33 55

## Hinweise zu Corona-Schnelltests in Buttenheim

Annahmeschluss an den jeweiligen Testtagen ist jeweils 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis oder Reisepass und einen eigenen Stift mit.

Ca. 15 Minuten nach dem Test erhalten Sie eine schriftliche Bestätigung. Bitte beachten Sie, dass die Negativbescheinigung nur 24 Stunden gültig ist. Ein positiver Schnelltest führt zur sofortigen Isolierung und zwingend zu einem PCR-Test beim Hausarzt.

Wir weisen darauf hin, dass Personen mit Krankheitssymptomen nicht getestet werden. Bei Symptomen wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt.

## Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer willkommen!

Gehen auch Sie mit uns einen Schritt in Richtung Normalität und werden Sie ein Teil unseres Teams im Testzentrum. Wenn Sie Mittwoch und/oder Sonntag Zeit und Lust haben mitzuhelfen, melden Sie sich gerne unter 09545 9222-20.

Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung!

**Michael Karmann**

Erster Bürgermeister

## Wartungsarbeiten Straßenbeleuchtung – Prüfung Standsicherheit – in der Woche vom 17. bis 21. Mai 2021

In der Woche vom 17. bis 21. Mai wird die Firma Bayernwerk Netz GmbH im Gemeindegebiet des Marktes Buttenheim stichpunktartig die Standsicherheit einzelner Straßenbeleuchtungsmasten prüfen.

Für den reibungslosen Ablauf ist ein **freier Zugang zu den auf öffentlichem oder auf privatem Grund stehenden Masten** erforderlich.

**Vielen Dank für Ihre Unterstützung!**

Landratsamt Bamberg – Veterinärwesen

## Vollzug tierseuchenrechtlicher Maßnahmen zum Schutz vor der Geflügelpest; Aufhebung der Allgemeinverfügung – Aufstallung des Geflügels – des Landratsamtes Bamberg vom 11. März 2021

Das Landratsamt Bamberg erlässt folgende

### Allgemeinverfügung:

1. Die Allgemeinverfügung des Landratsamtes Bamberg zum Schutz vor der Geflügelpest – Aufstallung des Geflügels – für das Gebiet des Landkreises Bamberg vom 11. März 2021 wird aufgehoben.
2. Diese Allgemeinverfügung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntgabe in Kraft.

### Gründe:

Basierend auf das Schreiben des Bayerischen Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz (UMS) vom 3. März 2021 wurde in Bayern die landesweite Stallpflicht für Geflügel veranlasst. Diese Schutzmaßnahmen haben sich bewährt.

Die aktuelle Risikobewertung für das Auftreten von HPAIV in Bayern vom Bayerischen Landesamt für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) stellt fest, dass die Zahl der nachgewiesenen HPAIV-Fälle in Bayern seit Anfang April 2021 deutlich abnimmt. Nachdem die Hauptphase des Frühjahrsvogelzugs durchschritten ist und die Außentemperaturen ebenso wie die Sonneneinstrahlung deutlich zunehmen, wodurch es zu einer schnellen Inaktivierung des Erregers kommt, hat sich die Infektionsgefahr für Wild- und Hausgeflügel entsprechend verringert.

In der Folge wurden seit ca. zwei Wochen in ganz Bayern keine HPAIV Infektionen bei Wildvögeln oder in Hausgeflügelbeständen mehr nachgewiesen.

Dies erlaubt eine Anpassung der bislang ergriffenen Schutzmaßnahmen. Aufgrund dieser Ausgangslage kann die verfügte Aufstallungsverpflichtung aufgehoben werden.

## II.

Das Landratsamt Bamberg ist zum Erlass dieser Allgemeinverfügung örtlich und sachlich zuständig (§ 1 Abs. 1 Satz 1 der Verordnung zum Vollzug des Tierseuchenrechts i.V. m. Art. 3 Abs. 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes – BayVwVfG).

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Bayreuth erhoben werden.

Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

- a) Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet:

**Bayerisches Verwaltungsgericht Bayreuth**  
**Postfachanschrift: Postfach 11 03 21, 95422 Bayreuth**

**Hausanschrift: Friedrichstraße 16, 95444 Bayreuth**

- b) Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Bayreuth auch elektronisch nach Maßgabe der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden.



Der Markt Buttenheim und die Freiwillige Feuerwehr Buttenheim trauern um

## Herrn Anton Neuner



Der Verstorbene führte als erster Kommandant in der Zeit von 1984 bis 1990 die aktive Mannschaft der Freiwilligen Feuerwehr Buttenheim mit viel Herzblut, Tatkraft und Weitblick. Als Dank für seine Verdienste wurde er zum Ehrenkommandanten ernannt.

Wir nehmen in Dankbarkeit Abschied und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Angehörigen wünschen wir viel Trost und Kraft in diesen schweren Tagen.

**Für den Markt Buttenheim**  
**Michael Karmann**  
1. Bürgermeister

**Für die Freiwillige Feuerwehr Buttenheim**  
**Johannes Schubert, 1. Kommandant**  
**Gerd Büttel, 1. Vorstand**

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

#### Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

- Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung (AGVwGOÄndG) vom 22. Juni 2007 (GVBl S. 390) entfällt das Widerspruchsverfahren (Art. 15 Abs. 2 AGVwGO). Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen.
- Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen! Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit ([www.vgh.bayern.de](http://www.vgh.bayern.de)).
- Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Bamberg, 28. April 2021

  
Dr. Juntunen



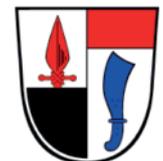
#### Hinweise:

1. Wir weisen darauf hin, dass die Allgemeinverfügung vom 2. Februar 2021 zur Einhaltung von Biosicherungsmaßnahmen im Landkreis Bamberg zu präventiven Zwecken weiterhin seine Gültigkeit behält und eingehalten werden muss.
2. Auf die Vorgaben gem. § 3 und § 4 Abs. 1 Nr. 1 der Geflügelpest-Verordnung hinsichtlich der allgemein geltenden Vorgaben zur Fütterung und Tränkung sowie zur Früherkennung bei gehäuften Verlusten wird hingewiesen.
3. Es wird empfohlen, die tierseuchenrechtlich erforderliche Zulassung von Geflügelhändlern anhand der Vorlage der entsprechenden Zulassungsbescheide vor der Bestellung von Geflügel durch den Tierhalter zu überprüfen. Alternativ ist die Liste der für den innergemeinschaftlichen Handel zugelassenen Geflügelbetriebe im Internet abrufbar unter: <https://tsis.fli.de/GlobalTemp/202101280952127737.pdf>
4. Nach § 26 Abs. 1 der ViehVerkV sind Halter von Hühner, Enten, Gänsen, Fasanen, Perlhühnern, Rebhühnern, Truthühnern, Wachteln oder Laufvögeln verpflichtet, dies der zuständigen Behörde vor Beginn der Tätigkeit unter Angabe seines Namens, seiner Anschrift und der Anzahl der im Jahresdurchschnitt voraussichtlich gehaltene Tiere, ihrer Nutzungsart und ihres Standortes bezogen auf die jeweilige Tierart mitzuteilen.
5. Ordnungswidrig i.S.d. des § 64 der Geflügelpest-Verordnung, § 46 ViehVerkV und § 32 Abs. 2 Nr. 4 des TierGesG handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Allgemeinverfügung zuwiderhandelt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 30.000 Euro geahndet werden.



Der Markt Buttenheim und der Pfarreienverbund Jura-Aisch trauern um

**Herrn EGR Pfarrer i. R. Johann Schirner**



Nach einem segensreichen Wirken als Priester und Pfarrer an verschiedenen Stellen hat der Verstorbene seinen Lebensabend in Frankendorf verbracht. Wir danken für die enge Verbundenheit mit seiner Heimatgemeinde und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Angehörigen wünschen wir viel Trost und Kraft in diesen schweren Tagen.

Für den Markt Buttenheim  
Michael Karmann  
1. Bürgermeister

Für die Kuratie Gunzendorf  
Im Seelsorgebereich Jura-Aisch  
Christian Kaiser  
Patronatspfarrer

# Flurneuordnung und Dorferneuerung Gunzendorf; Änderung von Gemeinde- und Kreisgebieten

Nachstehend wird die Entscheidung des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberfranken vom 4. April 2015, Az. A-A2 7536 in der vorbezeichneten Angelegenheit veröffentlicht:

"Gemäß § 58 Abs. 2 und §§ 61, 63 FlurbG traten mit der Anordnung der Ausführung des Flurbereinigungsplanes im Flurbereinigungsverfahren Gunzendorf mit Wirkung vom 22. Oktober 2018 nachstehende Änderungen der Gemeindegrenzen ein.

Im Zusammenhang damit ändern sich zugleich die Grenzen der Landkreise Forchheim und Bamberg.

1. Es werden		
ausgliedert aus der Gemeinde	Fläche/ha	und eingliedert in die Gemeinde
Markt Buttenheim	0,0043	Eggolsheim

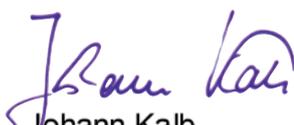
Hiernach ergibt sich:		
für das Gemeindegebiet	eine Flächenmehrung von (ha)	eine Flächenminderung von (ha)
Eggolsheim	0,0043	
Markt Buttenheim		0,0043
für das Gebiet des Landkreises	eine Flächenmehrung von (ha)	eine Flächenminderung von (ha)
Forchheim	0,0043	
Bamberg		0,0043

Die umgegliederten Flurstücke sind unbebaut und unbewohnt. Sie sind im Einzelnen in der Gemeindegrenzänderungskarte nebst Flächenverzeichnis zur Gemeindegrenzänderung ausgewiesen, die am Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung verwahrt werden.

2. Mit Wirkung vom 22. Oktober 2018 ändern sich entsprechend dem Beschrieb in Nr. 1 auch die Grenzen der Amtsgerichtsbezirke Bamberg und Forchheim sowie der Finanzamtsbezirke Bamberg und Forchheim."

Bamberg, 22. Februar 2021

Landratsamt

  
Johann Kalb  
Landrat



## BÜCHEREI



### Ja, ich grill!

Wenn sich die ersten warmen Sonnenstrahlen des Jahres am Himmel zeigen, zieht es uns nach draußen. Grillen macht nicht nur Spaß, sondern regt auch die kulinarische Fantasie an.

Wir haben für alle Grillfans passende Bücher herausgesucht. Sie liegen ab sofort zur Ausleihe bereit.

- **Webers Grillbibel**
- **Grillen für echte Kerle und richtige Mädchen**
- **Sommerspaß**
- **Das Kochgesetzbuch**
- **Grillen und Picknick**
- **Vegan vom Feinsten**
- **Salate**
- **Finderfood und Co**

Wir bitten um Beachtung, dass sich momentan maximal 4 Personen in der Bücherei aufhalten dürfen und die Hygieneregeln unbedingt eingehalten werden müssen:

- Mund-/Nasenschutzpflicht (FFP2-Masken)
- Abstand halten
- Händedesinfektion vor Zutritt
- Rückgabe der Medien ausschließlich im Flur.

Das Bücherei-Team freut sich auf Ihren Besuch!



**CARO**  
Druck & Verlag GmbH

Hinterm Herrn 9 | 96129 Strullendorf | Telefon 0 95 43 / 40 600  
Fax 0 95 43 / 40 601 | e-mail: [info@carodruck.com](mailto:info@carodruck.com) | [www.carodruck.com](http://www.carodruck.com)

Formulare · Blöcke · Prospekte · Kataloge · Bücher · Plakate · Geschäfts- und Privatdrucksachen · Lettershop

## VHS BAMBERG-LAND

Liberales Jüdisches Gemeinde / Otto-Friedrich-Universität /  
VHS Bamberg-Land

### Weg vom Klischee: Jüdisch sein – gestern und heute

Start der umfangreichen Veranstaltungsreihe in der Region Bamberg im Rahmen des Festjahres „1700 Jahre Jüdisches Leben in Deutschland“

Auf das Jahr 321 geht das erste Zeugnis jüdischen Lebens auf dem Gebiet des heutigen Deutschlands zurück. Auch das Bamberger Land kann auf eine vielfältige und langwährende jüdische Geschichte zurückblicken, die an baulichen Spuren wie ehemaligen Synagogen oder jüdischen Friedhöfen sichtbar geblieben ist. Bis heute hat sich in der Region eine kleine, heterogene jüdische Gemeinschaft wieder etabliert. Jüdinnen und Juden leben hier und gestalten das Bamberger Land mit.

Dies sind die Ansatzpunkte unseres Beitrags zum Festjahr 2021, das wir unter dem Motto „Jüdisch sein -gestern und heute“

## ERSCHEINUNGSWEISE

Die nächste Ausgabe erscheint am

**Freitag, 21. Mai 2021.**

Abgabeschluss für Vereinsnachrichten u. Anzeigen:

**Donnerstag, 13. Mai 2021,**

um 12.00 Uhr, im **Bürgerbüro** bei Frau Albert im EG.

Der **Abwasserzweckverband**  
**Buttenheim - Altendorf** sucht  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt



### eine Reinigungskraft (m/w/d)

mit 5 Std./Woche auf geringfügiger Basis,

für die Reinigung des Betriebsgebäudes der Kläranlage in Altendorf.

Die Vergütung erfolgt nach dem TVöD und den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes. Für Rückfragen steht Ihnen die Verwaltung (Telefon 09545 9222-31, Herr Münch) gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte schriftlich oder per Mail bis zum 16. Mai 2021 an den Abwasserzweckverband Buttenheim - Altendorf, Hauptstr. 15, 96155 Buttenheim oder [info@buttenheim.de](mailto:info@buttenheim.de).

gestalten. Denn für Jüdinnen und Juden – wie für alle Menschen – in unserer Gesellschaft stellt sich die Frage: Wer bin ich, was macht mich aus, wie bildet sich meine Identität? Die Veranstaltungsreihe möchte Anstöße zum Nachdenken geben, zum voneinander Lernen führen, Gespräche auf Augenhöhe von nichtjüdischen und jüdischen Menschen anstoßen. Das Herzstück des Programms bilden „Begegnungen in Wort und Klang“ – in den individuell gestalteten Veranstaltungen in ehemaligen Landsynagogen in ganz Franken findet wortwörtlich eine Begegnung in Wort und Klang statt. Musik des jüdischen Komponisten Salomone Rossi (1570 bis ca. 1630) wird mit Texten zum Thema „Jüdisch sein – gestern und heute“ kombiniert.

In der gesamten Veranstaltungsreihe zieht sich der Bogen in Lesungen, Vorträgen, Führungen, Ausstellungen und Kursen, von der Historie über die Gegenwart bis in die Zukunft, von der Kunst bis zur Küche, von der Tradition zur Moderne, weg vom Klischee, hin zum alltäglichen realen Leben von Jüdinnen und Juden.

Am 25. April 2021 um 15 Uhr startete das Jubiläumsjahr in der Region Bamberg in der Synagoge Reckendorf, was derzeit aber leider nur online möglich war. Die gesamte Veranstaltungsübersicht des Themenjahres „Jüdisch sein – gestern und heute“, das

mit vielen Kooperationspartnerinnen und -partnern zusammengestellt wurde, ist auf der Seite [www.vhs-bamberg-land.de](http://www.vhs-bamberg-land.de) zu finden. Die Angaben, ob und wie die Veranstaltungen stattfinden können, werden dort laufend aktualisiert.

Das Programm wurde kooperativ kuratiert von der Liberalen Jüdischen Gemeinde Bamberg, der Professur für Judaistik der Universität Bamberg und der VHS Bamberg-Land.

#### Die nächsten Termine:

- „Jüdische Friedhöfe im Landkreis Bamberg“ – Online-Vortrag von Annette Schäfer am 12. Mai, 19.00 Uhr
- „Was macht die Rabbinerin den ganzen Tag“ – Vortrag von Antje Yael Deusel am 20. Mai, 19.30 Uhr in Gundelsheim
- „Begegnung in Wort und Klang“ in der ehem. Synagoge Lichtenfels am 20. Juni, 11.00 Uhr

#### Weitere Infos:

[www.vhs-bamberg-land.de](http://www.vhs-bamberg-land.de), Tel. 0951 85-760

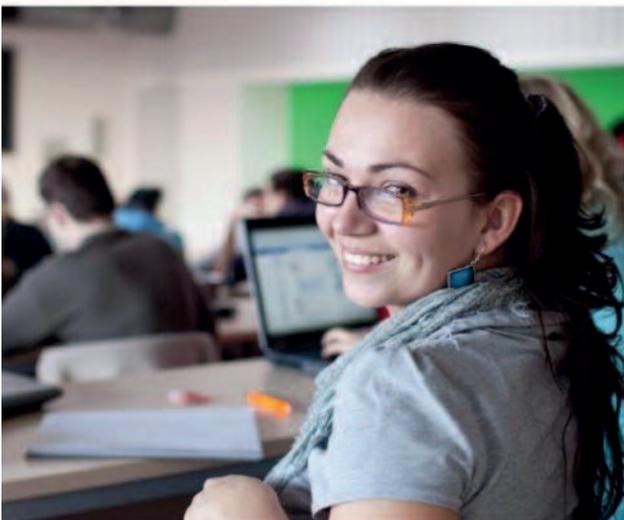
## SCHULNACHRICHTEN

### Erzbischöfliches Abendgymnasium Bamberg

#### Berufsbegleitend im Abendunterricht zum Abitur!

Besuchen Sie unsere **digitalen Info-Abende** am **Mittwoch, 12. Mai 2021 um 19 Uhr** oder am **Donnerstag, 22. Juli 2021 um 19 Uhr**. Eine Teilnahme ist mit einer vorherigen Anmeldung per Mail [sekretariat@abendgymnasium-bamberg.de](mailto:sekretariat@abendgymnasium-bamberg.de) möglich.

**Mein Abitur? Mach ich am Abend!**



### Herder-Gymnasium Forchheim

#### Anmeldung am Herder-Gymnasium Forchheim zum Schuljahr 2021/2022

Schülerinnen und Schüler, die zum Schuljahr 2021/22 in die 5. Jahrgangsstufe des Herder-Gymnasiums übertreten möchten, können von **Montag, 10. Mai bis Mittwoch, 12. Mai von 8.30 bis 16.00 Uhr und am Freitag, 14. Mai von 8.00 bis 11.00 Uhr** im Sekretariat angemeldet werden. Pandemiebedingt kann derzeit eine Anmeldung auch ohne persönliches Erscheinen erfolgen. Die Erziehungsberechtigten können die erforderlichen Anmeldeunterlagen auf dem Postweg oder durch Briefeinwurf bis spätestens Freitag, 14. Mai 2021, 11 Uhr an die Schule übermitteln. **Ausführliche und aktuelle Informationen** zu den Anmeldemodalitäten und erforderlichen Unterlagen finden Sie auf der Homepage des Herder-Gymnasiums unter [www.herder-forchheim.de](http://www.herder-forchheim.de). Für individuelle Beratung und Fragen steht die Schulleitung gerne unter Tel. 09191 70990 zur Verfügung.

### Ehrenbürg-Gymnasium Forchheim

#### Schüleranmeldung am Ehrenbürg-Gymnasium Forchheim

Für den Übertritt aus der 4. Jahrgangsstufe der Grundschule und die Voranmeldung für die Aufnahme aus der 5. Jahrgangsstufe der Mittel- oder Realschule gelten am Ehrenbürg-Gymnasium Forchheim in diesem Jahr folgende Regelungen.

Die Erziehungsberechtigten können die Unterlagen für ihr Kind persönlich im Ehrenbürg-Gymnasium unter Wahrung der derzeitigen Hygiene- und Abstandsbedingungen abgeben. Hierzu ist z. Z. KEINE telefonische Terminabsprache nötig. Es wird jedoch um Online-Voranmeldung über die Homepage [www.egf-online.de](http://www.egf-online.de) gebeten.

Die persönliche Anmeldung ist am EGF an folgenden Terminen möglich:

**Montag, 10. Mai bis Mittwoch, 12. Mai 2021,**  
jeweils von 8.30 bis 16.00 Uhr  
**Freitag, 14. Mai 2021, von 8.30 bis 11.00 Uhr**

Die Unterlagen, die zur Anmeldung mitzubringen sind, sind auf der Homepage zusammengestellt.

Beachten Sie bitte, dass die Kinder am 30. September 2021 das 12. Lebensjahr noch nicht vollendet haben dürfen.

Alle Informationen zur Anmeldung, zum Übertritt und über das naturwissenschaftliche Gymnasium selbst finden Sie auf der Homepage [www.egf-online.de](http://www.egf-online.de). Für eine individuelle telefonische Beratung (Telefon 09191 70010) steht Ihnen die Schulleitung während der Öffnungszeiten zur Verfügung.

## Eichendorff-Gymnasium Bamberg – Aufnahme in das Gymnasium

- nur Mädchen
- Ausbildungsrichtungen: Neusprachlich und Sozialwissenschaftlich
- Angebot: Offene Ganztagschule; Musikklasse

**Anmeldungen** von Grundschülerinnen der 4. Jahrgangsstufe, die im Schuljahr 2021/2022 in die 5. Jahrgangsstufe des Gymnasiums eintreten wollen, müssen durch die Erziehungsberechtigten vorgenommen werden und zwar in der Woche vom

**10. Mai bis 14. Mai 2021,**  
**Montag bis Mittwoch, 8.15 bis 16.00 Uhr,**  
**und Freitag, 8.15 bis 13.00 Uhr,**

im Sekretariat (Zimmer 120, 1. Stock) des Eichendorff-Gymnasiums, Kloster-Langheim-Str. 10, 96050 Bamberg.

### Vorzulegen sind:

- **Übertrittszeugnis** der Grundschule im Original
- **Geburtsurkunde** oder Familienstammbuch
- ggf. **Sorgerechtsbeschluss** und evtl. die schriftliche Einwilligung des anderen Elternteils

Soweit ein Probeunterricht erforderlich ist, findet dieser vom 18. bis 20. Mai 2021 statt.

Die persönliche Anmeldung des Kindes durch die Erziehungsberechtigten ist erforderlich. Die Anmeldeunterlagen für das Schuljahr 2021/2022 können vorab online abgerufen werden.

Diese finden Sie unter:

[www.eg.bamberg.de](http://www.eg.bamberg.de) – Anmeldung am EG (rechte Spalte).

Natürlich können Sie die erforderlichen Unterlagen auch direkt in der Schule (abholen) ausfüllen.

Sollten die Erziehungsberechtigten eine Beratung wünschen, erfolgt diese telefonisch, per Mail oder auf Wunsch der Eltern, sofern möglich, auch persönlich.

Weitere Auskünfte erteilen wir gerne unter der Telefonnummer 0951 9146-300. Informationen finden Sie ebenfalls auf unserer Homepage unter [www.eg-bamberg.de](http://www.eg-bamberg.de).

## bfz-Schulzentrum Bamberg

### Das bfz-Schulzentrum in Bamberg lädt ein

Tag der offenen Tür am Samstag, den 8. Mai 2021 – dieses Jahr online!

**Unter dem Motto „Ausbildungen mit Herz“ öffnen die Bamberger bfz-Schulen in diesem Jahr online ihre Türen. Am Samstag, den 8. Mai 2021 gibt es von 10 bis 13 Uhr für interessierte Besucher\*innen via Online-Plattform umfassende Informationen rund um die Ausbildungen zum\*zur Erzieher\*in, zum\*zur Kinderpfleger\*in, zum\*zur Heilerziehungspfleger\*in und zum\*zur Heilerziehungspflegehelfer\*in.**

Dabei haben die Besucher\*innen die Möglichkeit online in den Unterricht hinein zu schnuppern und einen Eindruck von den Inhalten der verschiedenen Ausbildungen zu gewinnen. Die Schüler\*innen, Studierenden und Lehrkräfte informieren und beantworten alle Fragen rund um die Berufsbilder, den Ablauf der Ausbildungen und die Zugangsvoraussetzungen. Die Schulleitungen stehen für individuelle Beratungsgespräche zur Verfügung.

Da der Tag der offenen Tür dieses Jahr online stattfindet, ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich.

Am besten per Mail an: [ausbildungen-mit-herz-ba@bfz.de](mailto:ausbildungen-mit-herz-ba@bfz.de).

Für weitere Informationen erreichen Sie die Fachakademie für Sozialpädagogik unter 0951 93224-603 oder unter [www.fachakademie-bamberg.bfz.de](http://www.fachakademie-bamberg.bfz.de) sowie die Fachschulen für Heilerziehungspflege/-hilfe unter 0951 93224-622 oder unter [www.heilerziehungspflegeschule-bamberg.bfz.de](http://www.heilerziehungspflegeschule-bamberg.bfz.de).

Das bfz-Schulzentrum Bamberg freut sich auf Ihre Teilnahme!

## Selbstwerber für die Borkenkäferbekämpfung gesucht

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit und Borkenkäferbefall sterben derzeit viele Fichten ab.

Der Markt Buttenheim sucht für die vielen kleinen Schadflächen im Gemeindewald Selbstwerber zur Aufarbeitung.

Das Brennholz kann zu günstigen Konditionen erworben werden.

Interessierte Bürger melden sich bitte beim

**Förster Roman Diezel**

unter 09545 3119350 bzw. 0160 907 593 78 oder  
[roman.diezel@aelf-ba.bayern.de](mailto:roman.diezel@aelf-ba.bayern.de)

Anzeigenannahme für gewerbliche und private Anzeigen:

**CARO Druck & Verlag GmbH**

Telefon 09543 40600 · Fax 40601 · e-mail: [info@carodruck.com](mailto:info@carodruck.com)



## BUTTENHEIM ISST GESUND !!!



### Sind „Kinderlebensmittel“ gut für mein Kind??

Kinderlebensmittel sind Produkte, die speziell für „Kinder“ erfunden und hergestellt werden.

Glaubt man der Werbung, könnte man meinen, Kinder benötigen spezielle Lebensmittel, um gesund und fit zu bleiben ...

Um die Attraktivität zu erhöhen, stechen sie oft durch ihre spezielle Form, ihre Aufmachung oder Portionierung auf. Sie sind bunt und enthalten oft kindgerechte Beigaben wie Spielzeug, Comic-Figuren oder Gewinnspiele. Sie knacken, sie knuspern und sind schnell und einfach zu essen oder zuzubereiten.

Durch Versprechungen wie „mit wertvollem Honig“ oder mit einer „Extraportion Milch“ werden auch die Eltern angelockt. Sie suggerieren, dass sie „lebenswichtige“ Nährstoffe enthalten. Ein Blick auf die Zutatenliste und die Nährwertangaben lohnt sich.

#### **Doch Kinderlebensmittel sind überflüssig.**

Die meisten sind zu fetthaltig und zu süß, enthalten zu viele Zusatzstoffe und sind auch noch teuer. Sie haben keine spezielle Nährstoffzusammensetzung.

Beikostprodukte und speziell für Kleinkinder angebotene Lebensmittel fallen unter die Bestimmungen der Diätverordnung. Dazu zählen nicht die oben beschriebenen „Kinderlebensmittel“, die nur aufgrund der Verpackung oder Gestaltung an Kinder „adressiert“ sind.

Gesunde Kinder können ab dem ersten Lebensjahr mit den herkömmlichen Lebensmitteln sicher, gesund und ausgewogen ernährt werden.

Die Empfehlung lautet daher:

**Kaufen Sie nur ausnahmsweise „Kinderlebensmittel“ und suchen Sie so oft wie möglich nach einer gesunden Alternative.**

Die Kinder der Kindertagesstätte „Sonnenblume“ haben schon gesunde & leckere Kindermüsli-Schnitten ausprobiert. Mit viel Spaß haben sie die Zutaten zusammengerührt, gebacken und dann natürlich mit Genuss gegessen!

Wir wünschen Euch viel Spaß beim Nachmachen!!

### **Kindermüsli-Schnitten**

Zutaten für 1 Blech:

- 500g Früchtemüsli-Mischung
- 2 EL heißes Wasser
- 1/8 L Milch
- 5 EL Zucker
- 3 Eier
- 2 Äpfel
- 2 EL Butter zum Bestreichen



1. Müsli-Mischung und Milch in einer Schüssel quellen lassen. Inzwischen Äpfel waschen, schälen und grob raspeln. Eier trennen, Eiklar und 1 EL Zucker zu steifen Schnee schlagen.
2. Den restlichen Zucker und das heiße Wasser zu den Eidottern geben und schaumig rühren. Die Äpfel vorsichtig unter die Masse heben. Müsli-Mischung und Eischnee in die Dottermasse einrühren.
3. Ein Backblech mit Backpapier auslegen und mit Butter bestreichen. Die Masse ca. 1,5cm dick auf das Blech streichen. Im Backofen bei 190 Grad ca. 20 Minuten lang backen.
4. Die noch heißen Müsli-Schnitten in rechteckige Stücke schneiden und danach auskühlen lassen.

### **Guten Appetit**





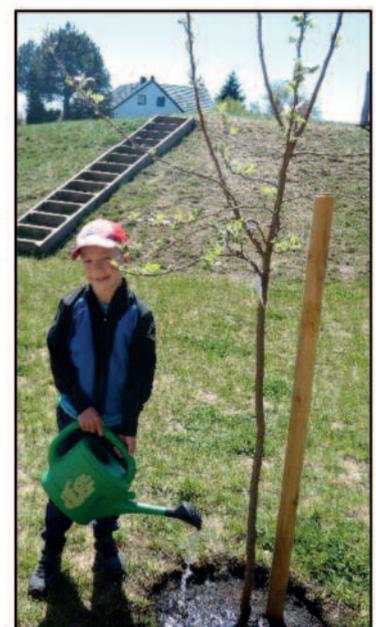
## Der Erinnerungsbaum kann nun Wurzeln schlagen!

Zum Abschied überraschten uns die Vorschulkinder der Kita Sternschnuppe 2019/20 mit einem wunderschönen Apfelbaum.

Dieser soll uns in unserem Garten Schatten an heißen Tagen spenden, uns mit leckeren Äpfeln erfreuen und immer an diese großartigen Kinder erinnern.

Leider musste der Pflanztermin durch Corona immer wieder verschoben werden. Doch nun war es endlich soweit! Dank der tollen Unterstützung durch Familie Schlund, die nicht nur unserem Baum bis lang ein vorübergehendes Zuhause schenkte, sondern ihn auch noch bei uns einpflanzten, kann nun der Erinnerungsbaum in unserem Garten wachsen.

Und liebe ehemalige Sternschnuppenkinder, es bleibt bei unserem Versprechen: Der erste Apfelkuchen, der aus den Äpfeln eures Baumes gebacken wird, wird gemeinsam mit euch gegessen.



# Kirchliche Nachrichten

Coronabedingte Änderungen möglich !!!

## Katholischer Seelsorgebereich Jura-Aisch

### GOTTESDIENSTORDNUNG

Pfarrkirche St. Bartholomäus in Buttenheim  
 Filiationkirche Maria Königin des Friedens in Altendorf  
 Filiationkirche Hl. Anna in Dreuschendorf  
 Filiationkirche Herz Jesu in Ketschendorf

#### Samstag, 8. Mai

**ALTENDORF:**  
 18.00 Vorabendmesse

#### Sonntag, 9. Mai

6. Sonntag der Osterzeit  
 Kollekte für den Ökumenischen Kirchentag (ÖKT)  
**BUTTENHEIM:**  
 10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
 + Christina Karmann (gest.)  
 + Ludwig Frank  
**BUTTENHEIM:**  
 14.00 Taufmöglichkeit  
**BUTTENHEIM:**  
 17.00 Maiandacht  
 (bei schönem Wetter an der Mariengrotte,  
 bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche)

#### Montag, 10. Mai

**ALTENDORF:**  
 18.00 Bittprozession zur alten Kapelle und Bittamt  
 (unter Vorbehalt des Infektionsgeschehens)

#### Mittwoch, 12. Mai

18.00 **ALTENDORF:**  
 Vorabendmesse

#### Donnerstag, 13. Mai

**Christi Himmelfahrt**  
**BUTTENHEIM:**  
 7.00 Votivamt für Friesen  
**BUTTENHEIM:**  
 10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
 + Heinrich Breitfelder

#### Samstag, 15. Mai

**ALTENDORF:**  
 18.00 Vorabendmesse  
 + Ritter, + Schirner und + Brandt

#### Sonntag, 16. Mai

**7. Sonntag der Osterzeit**  
**BUTTENHEIM:**  
 10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
 + Johann und + Margarete Kraus und  
 + Josef und + Veronika Feierle  
 + Ludwig Frank (bestellt Phönix)  
 + Fritz Büttel  
 + Margareta und Fritz Nagengast  
**BUTTENHEIM:**  
 17.00 Maiandacht mit besonderer Einladung  
 für Familien mit kleinen Kindern;  
 bei schönem Wetter an der Mariengrotte /  
 bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche  
**ALTENDORF:**  
 18.00 Maiandacht des KDFB

#### Dienstag, 18. Mai

**BUTTENHEIM:**  
 16.30 Eucharistiefeier im Seniorenzentrum

#### Sonntag, 23. Mai

**Pfingsten**  
 Kollekte für Mittel- und Osteuropa (Renovabis)  
**ALTENDORF:**  
 10.00 Eucharistiefeier  
 + Saffer und + Neundörfer  
 + Barbara Schick  
**BUTTENHEIM:**  
 10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
 + Dr. Richard Frank  
 Lebende und + Gunselmann, + Rauh, + Hümmel

#### Montag, 24. Mai

**Pfingstmontag**  
**ALTENDORF:**  
 8.30 Eucharistiefeier  
 + Maria und + Georg Welsch



[www.schunder-bestattungen.de](http://www.schunder-bestattungen.de)

## 96114 Hirschaid

Nürnberger Str. 14 • Tel. 095 43 - 44 179 55



**SCHUNDER**  
 BESTATTUNGEN

# Kirchliche Nachrichten

**Coronabedingte Änderungen möglich !!!**

- KETSCHENDORF:**  
10.00 **Kirchweihgottesdienst**  
(unter freiem Himmel)  
**BUTTENHEIM:**  
10.00 **Wortgottesdienst**

- Samstag, 29. Mai**  
**ALTENDORF:**  
18.00 Vorabendmesse  
+ Baptist Kohlmann  
+ Maria und Georg Kaiser

- Sonntag, 30. Mai**  
**Dreifaltigkeitssonntag**  
**BUTTENHEIM:**  
10.00 **Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde**  
+ Günther Sawinsky und + Tante  
+ Franz, + Loni und + Johannes Kraus  
für arme Seelen  
**BUTTENHEIM:**  
17.00 Letzte Maiandacht  
(bei schönem Wetter an der Mariengrotte,  
bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche)  
**ALTENDORF:**  
18.00 Letzte Maiandacht

## Kuratie Gunzendorf

- Samstag, 8. Mai**  
18.00 Vorabendmesse (Gunzendorf)  
**Sonntag, 9. Mai**  
14.00 Feierliche Maiandacht (Gunzendorf)  
**Donnerstag, 13. Mai**  
10.00 Eucharistiefeier (Gunzendorf)  
**Samstag, 15. Mai**  
18.00 Vorabendmesse (Gunzendorf)  
**Samstag, 22. Mai**  
18.00 Vorabendmesse/Pfarrgottesdienst (Gunzendorf)



**SIPPel HÖRAKUSTIK**  
DAS LEBEN IST HÖRENSWERT

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräte
- Gehörschutz
- Tinnitusbehandlung

Im Ärztehaus gegenüber  
Hals-Nasen-Ohrenarzt Dr. Peter Branzka  
Industriestraße 15 · 96114 Hirschaid  
www.sippelhoerakustik.de · info@sippelhoerakustik.de · Tel. 0 95 43/8 29 40 80

**MEISTERBETRIEB**  
**HEIDIG**  
MÖBEL- FENSTER- UND INNENAUSBAU

**Gerd Heidig**  
**Schreinermeister**  
Tiefenhöchstadt 2  
96155 Buttenheim



Tel.: 09545/442981 Mobil: 0160/97586619  
Fax: 09545/3594111  
E-Mail: gerd.heidig@web.de

## Informationen und Veranstaltungen ...

### Kontakt zum Pfarramt

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Amtszeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstagvormittag von 8.30 bis 10.30 Uhr besetzt (Tel. 09198 324). Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen. (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de). Aktuelle Auskünfte und Informationen auf der Homepage der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

## Jeder Weg geht einmal zu Ende ...

Wir stehen Ihnen im Trauerfall oder bei der Bestattungsvorsorge zur Seite.



Deutsche Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG

Am Friedhof 4 · 96114 Hirschaid  
und Hartmannstr. 25 · 91330 Eggolsheim  
Tel.: 09543/85 17 05 · Mobil: 0171/4 06 11 61  
[www.bestattungen-schmuck.de](http://www.bestattungen-schmuck.de)

## BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

**Marianne Schmuck**  
Inh. Sandra Schmuck

# Kirchliche Nachrichten

**Coronabedingte Änderungen möglich !!!**

## Anmeldeverfahren zu den Gottesdiensten auf freiwilliger Basis (GD)

Zukünftig kann die Anmeldung zum Gottesdienst im Zeitraum von einer Kalenderwoche in der Regel auf freiwilliger Basis umgestellt werden. Das Anmeldeverfahren verschafft aber Gewißheit über einen Sitzplatz und wird bei bestimmten Kirchenfesten empfohlen. Betreffend die Kuratie Gunzendorf nimmt Gottesdienst-Anmeldungen entgegen: Herr Mesner Bayer (Tel. 09545 8469).

## Fußwallfahrt nach Gößweinstein (08./09.05., GD)

Was die diesjährige Fußwallfahrt nach Gößweinstein angeht, beachten Sie bitte die Information von unserem Wallfahrtsführer Herrn Markus Körber.

## Beerdigungen

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist, kann sich an Herrn Mesner Bayer aus Gunzendorf wenden (Tel. 09545 8469). Herr Bayer hilft bei der Terminfindung bzw. stellt den Kontakt mit Herrn Pfarrer Kaiser her.

## Messbestellung im Pfarrbüro (29.05., 18:45, GD)

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-)Kirchen auf.

## Evang.-luth. Pfarrgemeinde Hirschaid-Buttenheim

Die angekündigten Gottesdienste unserer Kirchengemeinde finden nach derzeitigem Stand (Redaktionsschluss) statt. Auf Grund des dynamischen Infektionsgeschehens bitten wir Sie, sich kurzfristig über unsere Homepage [www.hirschaid-evangelisch.de](http://www.hirschaid-evangelisch.de) zu informieren, ob es Änderungen gibt.

### Sonntag, 9. Mai

- Rogate (Religionspädagoge Beyer)
- 9.00 Gottesdienst  
St. Johanniskirche Hirschaid
- 10.30 Gottesdienst  
Laurentiuskirche Strullendorf  
Kollekte: Meru

### Donnerstag, 13. Mai

- Himmelfahrt (Pfr. i.R. Pfaff)
- 9.00 Gottesdienst  
St. Johanniskirche Hirschaid  
Kollekte: Eigene Gemeinde

### Sonntag, 16. Mai

- Exaudi (Prädikant Süß)
- 9.00 Gottesdienst  
Matthäuskirche Buttenheim
- 10.30 Gottesdienst  
St. Johanniskirche Hirschaid  
Kollekte: Diasporawerke

### Sonntag, 23. Mai

- Pfingstsonntag (Pfr. i. R. Pfaff)
- 9.00 Gottesdienst mit hl. Abendmahl  
St. Johanniskirche Hirschaid
- 10.30 Gottesdienst mit hl. Abendmahl  
Laurentiuskirche Strullendorf  
Kollekte: Ökumenische Arbeit in Bayern

### Montag, 24. Mai

- Pfingstmontag (Pfr. i. R. Pfaff)
- 9.00 Gottesdienst mit hl. Abendmahl  
Matthäuskirche Buttenheim  
Kollekte: Eigene Gemeinde

## Baumschule PFISTNER



Tel. 0 95 43 / 99 27 • Handy 01 73 / 388 92 37  
Geisfelder Str. 10 • 96129 Roßdorf am Forst

Pflanzenverkauf direkt am Wohnhaus  
eigene Anzuchtflächen

Öffnungszeiten: Mi. + Do. 14 - 18 Uhr und Sa. 9 - 16 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Ziersträucher, Heckenpflanzen, Nadelgehölze, Kugelbäume,  
Obstbäume, Erdbeeren, Himbeeren, Beerensträucher,  
Schlingpflanzen, Bodendecker u.v.m.



- Holzbau
- Dacheindeckung
- Innenausbau

Zimmermeister: Alwin Engert  
[www.zimmererei-engert.de](http://www.zimmererei-engert.de)

96155 Buttenheim  
Im Gewerbepark 6

Telefon (0 95 45) 44 52 72  
Fax (0 95 45) 44 52 73

Für den

## Wochenenddienst

suchen wir

## nette(n) Mitarbeiter(in)

für Frühstücksservice, Zimmer und Check-out. Jeweils halbtags (vormittags), 2x im Monat Freitag, Samstag, Sonntag. Minijob oder Teilzeit-Anstellung möglich.

LANDHOTEL SCHLOSS BUTTENHEIM

Schloss-Str. 16, 96155 Buttenheim

Tel: 09545 - 94470 oder [info@landhotel-buttenheim.de](mailto:info@landhotel-buttenheim.de)

# Kirchliche Nachrichten

**Coronabedingte Änderungen möglich !!!**

**Für Sie im Dienst:**

1. Pfarrstelle: Pfarrer Eckhard H. Mattke  
St.-Johannis-Str. 3, Hirschaid, Tel. 09543 6388
2. Pfarrstelle (0,5): derzeit nicht besetzt

Pfarramt-Öffnungszeiten (St. Johannis-Str. 3):  
Mo. + Mi. + Do. 8.30 - 12.00 Uhr  
Pfarramtssekretärin: Frau Hintsche, Tel. 09543 6388

www.hirschaid-evangelisch.de

## Sommerblumen

Großes Sortiment auf 3000 qm  
Dauerblüher für Beet, Balkon und Terrasse

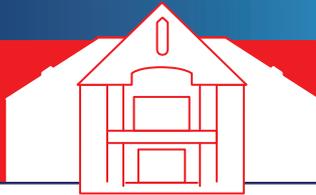
Muttertag  
8-12 Uhr geöffnet!

Beste Auswahl an Gemüse  
Tomaten | Kräuter | Chili | Salate | Gurken uvm.



Qualitäts-Geranien 0,99 €

Ihr Gärtner  
in Zapfendorf  
Gässchen 5 - 09547 / 7878  
www.gaertner-hertel.de



## UNSERE ANGEBOTE IM MAI 2021

GÜLTIG VON 01.05. BIS 31.05.2021

### APOTHEKE AM RATHAUS

... da bin ich gut beraten!

Wolfram Wicht e.K.  
Pickelsgasse 1 | 96114 Hirschaid  
tel 0 95 43/ 850 670 | info@apoamrathaus.de  
www.apoamrathaus.de

<p><b>Doc® Ibuprofen Schmerzgel<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 35%</p> <p>Statt 15,20 €* <b>9,95 €</b></p> <p>100 g</p>	<p><b>Ibu-ratiopharm® 400 mg akut Schmerztabletten<sup>1)2)</sup></b></p> <p>Sie sparen 60%</p> <p>Statt 6,27 €* <b>2,50 €</b></p> <p>20 Stück</p>	<p><b>Nasenspray-ratiopharm® Erwachsene<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 53%</p> <p>Statt 4,19 €* <b>1,99 €</b></p> <p>10 ml 100 ml = 19,90</p>	<p><b>Naratriptan Hexal® bei Migräne 2,5 mg Filmtabletten<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 51%</p> <p>Statt 8,59 €* <b>4,25 €</b></p> <p>2 Stück</p>	
<p><b>Lorano® Pro 5 mg Filmtabletten<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 59%</p> <p>Statt 10,45 €* <b>4,25 €</b></p> <p>18 Stück</p>	<p><b>Levocetirizin HEXAL® bei Allergien<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 59%</p> <p>Statt 9,60 €* <b>3,95 €</b></p> <p>18 Stück</p>	<p><b>Allergodil® akut Duo Augentropfen/ Nasenspray<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 46%</p> <p>Statt 18,49 €* <b>9,95 €</b></p> <p>1 Stück</p>	<p><b>Fenistil® Gel<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 40%</p> <p>Statt 8,26 €* <b>4,95 €</b></p> <p>30 g 100 g = 16,50</p>	<p><b>Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 30%</p> <p>Statt 35,97 €* <b>24,95 €</b></p> <p>3 ml</p>
<p><b>Ginkobil® ratiopharm 120 mg Filmtabletten<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 54%</p> <p>Statt 90,98 €* <b>41,95 €</b></p> <p>120 Stück</p>	<p><b>Teufelskralle-Loges®<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 40%</p> <p>Statt 24,97 €* <b>14,95 €</b></p> <p>100 Stück</p>	<p><b>Neurexan® Tabletten<sup>1)</sup></b></p> <p>Sie sparen 31%</p> <p>Statt 14,21 €* <b>9,85 €</b></p> <p>50 Stück</p>	<p><b>LINOLA® Hautpflegeprodukte</b></p> <p><b>20% Rabatt* auf alle Produkte von Linola®</b></p> <p>*auf den in der Apotheke ausgewiesenen Preis. Solange der Vorrat reicht.</p>	

## NUTZEN SIE UNSEREN KOSTENLOSEN LIEFERSERVICE

Schicken Sie uns gerne Ihre Bestellung oder Rezept per E-Mail, Fax oder Telefon und wir bringen Ihnen Ihre Medikamente nach Hause. Auf Wunsch holen wir Ihr Rezept auch beim Arzt ab!



info@apoamrathaus.de



0 95 43/ 850 671



0 95 43/ 850 670



Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen. Solange Vorrat reicht. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. \*Bisheriger Verkaufspreis. 1) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. 2) Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben.

# Gesundheitsdienst

## APOTHEKEN DIENST

### Freitag, 7. Mai

St. Hedwig-Apotheke, Bamberg  
Vitale Apotheke e.K. im Real  
Bamberg-Hafen  
St. Martins-Apotheke, Forchheim

### Samstag, 8. Mai

Medicon-Apotheke, Bamberg  
Don-Bosco-Apotheke,  
Eggolsheim/Neuses

### Sonntag, 9. Mai

Apotheke am Rathaus, Hirschaid  
Linden-Apotheke, Bamberg  
Regnitz-Apotheke im E-Center,  
Forchheim

### Montag, 10. Mai

Glocken-Apotheke, Strullendorf  
Vita-Apotheke, Bamberg  
Schützenweg-Apotheke, Forchheim

### Dienstag, 11. Mai

Hainapotheke, Bamberg  
Vitale Apotheke e.K. im Ertl,  
Bamberg-Hafen  
Stadt-Apotheke, Forchheim

### Mittwoch, 12. Mai

Franken-Apotheke, Bamberg  
Kronen-Apotheke, Ebermannstadt  
Martin-Apotheke, Eggolsheim

### Donnerstag, 13. Mai

Bären-Apotheke,  
Hirschaid-Sassanfahrt  
Franz-Ludwig-Apotheke, Bamberg  
West-Apotheke, Forchheim

### Freitag, 14. Mai

Stadt-Apotheke, Baunach  
Süd-West-Apotheke, Bamberg  
Apotheke am Hornschuchpark,  
Forchheim

### Samstag, 15. Mai

Ahorn-Apotheke, Bamberg  
Seehof-Apotheke, Memmelsdorf  
Apotheke im Globus OHG,  
Forchheim

### Sonntag, 16. Mai

Linden-Apotheke, Buttenheim

### Montag, 17. Mai

Laurenzi-Apotheke, Bamberg  
Apotheke am Klinikum, Forchheim

### Dienstag, 18. Mai

Apotheke an der Sinfonie, Bamberg  
Franken-Apotheke, Hirschaid  
Don-Bosco-Apotheke, Forchheim

### Mittwoch, 19. Mai

Wallenstein-Apotheke,  
Memmelsdorf  
Wunderburg-Apotheke, Bamberg  
Easy-Apotheke, Forchheim

### Donnerstag, 20. Mai

Martin-Apotheke, Bamberg  
Markt-Apotheke, Heiligenstadt

### Freitag, 21. Mai

Brücken-Apotheke, Bamberg  
Kloster-Apotheke, Forchheim

### Samstag, 22. Mai

Burg-Apotheke, Scheßlitz  
Hof-Apotheke, Bamberg  
Marien-Apotheke, Forchheim

## Ärztlicher Notfalldienst

Unter der **kostenlosen Servicenummer 116 117** wird der zuständige Bereitschaftsarzt vermittelt.

### Kinderärztlicher Notdienst

**in Bamberg und Umgebung**  
Welche/r Kinderarzt/ärztin Notdienst hat, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Kinderarztes oder über die **kostenlose Servicenummer 116 117**.



Mensch hab' der  
ich heut  
Zahweh!

Wer hot denn  
Notdienst ...

## Zahnärztlicher Notfalldienst

### Behandlungszeitraum:

Der zahnärztliche Notfalldienst erstreckt sich auf die Behandlungszeit in der Praxis von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr. Die allgemeine Servicenummer lautet 0800 6649289.

### Samstag/Sonntag, 8./9. Mai

Dr. Günter Borst  
Strullendorf, Grabenstr. 3  
Dr. Claudius Eismann  
Bamberg, Lange Straße 1  
Dr. Ernst-Peter Martin  
Ebermannstadt, Bahnhofstr. 10  
Telefon 09194 397

### Donnerstag/Freitag, 13./14. Mai

Dr. Thomas Christiansen  
Bamberg, Luitpoldstr. 43  
Dr. Markus Kindermann  
Hallerndorf, Ringstr. 7  
Telefon 09545 50403



## Rettungsdienst

Notarzt, Krankentransport, Bergrettung,  
Wasserrettung, Feuerwehren

## Notruf 112

### Diensthabende

### Apotheken

Servicenummer

**0800 2282280**

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Allgemeinarzt, HNO-Arzt, Augenarzt,  
Frauenarzt, Kinderarzt, Chirurgen

Servicenummer

**116 117**

(außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen)

## GIFTNOTRUF MÜNCHEN

Toxikologische Abteilung der II. Medizinischen Klinik  
des Klinikums rechts der Isar –  
Technische Universität München  
Ismaninger Straße 22 · 81675 München  
Telefon 089 19240 · Fax 089 41402467  
Email: [tox@lrz.tum.de](mailto:tox@lrz.tum.de)  
[www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen](http://www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen)

### Samstag/Sonntag, 15./16. Mai

Dr. Werner Doepke  
Bamberg, Schützenstr. 32  
Dr. Rochus Burczyk  
Litzendorf, Weingarten 3  
Dr. med. dent. Sabine Meissner  
Forchheim, Schönbornstr. 12-14  
Telefon 09191 975910

## Tierärztlicher Notfalldienst

Notfalldienst bitte telefonisch erfragen !

Martina Glabasnia-Bittel  
Telefon 09545 202  
Buttenheim, Buchenweg 6

Dr. Dresel  
Telefon 09543 41104  
Hirschaid, Amlingstadter Straße

## Bamberger Bereitschaftspraxis

im Klinikum am Bruderwald

Tel. 0951 7002070 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

Mo, Di, Do	19.00 - 21.00 Uhr
Mittwochs	16.00 - 21.00 Uhr
Freitags	16.00 - 21.00 Uhr
<b>Samstags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Sonntags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Feiertags</b>	9.00 - 21.00 Uhr

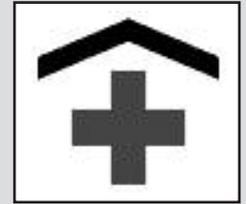
## Ärztliche Notfallpraxis Forchheim

Krankenhausstr. 8 (gegenüber des Klinikums Forchheim)

Tel. 09191 979630 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

Mo, Di, Do	19.00 - 21.00 Uhr
Mittwochs	16.00 - 21.00 Uhr
Freitags	16.00 - 21.00 Uhr
<b>Samstags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Sonntags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Feiertags</b>	9.00 - 21.00 Uhr

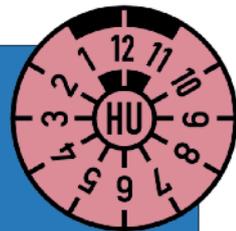


Der **Hospizverein Bamberg e.V.** bietet Beratung zu den Möglichkeiten einer hospizlichen und palliativen Begleitung und Versorgung schwerstkranker, sterbender und trauernder Menschen und ihrer Angehörigen in der vertrauten häuslichen Umgebung oder im Hospiz- und Palliativzentrum Bamberg. **Informationen unter Telefon 0951 95 50 70.**



## Plakette fällig?

Jeden Donnerstag Nachmittag bei  
(Termine nach telefonischer Vereinbarung)



**FIRMA SAFFER**

**Technik+Service**

Frankendorf 20a

96155 Buttenheim

Tel.: 09545/441325



Am Löhlein 7 · 96155 Buttenheim

Tel. 09545 3098830 · info@ecofranken.de

[www.ecofranken.de](http://www.ecofranken.de)



91332 Heiligenstadt

Telefon 0 91 98 / 388

zimmerei-arnold@gmx.de

Mobil 0171 / 600 32 90

[www.arnold-bau-zimmerei.de](http://www.arnold-bau-zimmerei.de)

### Dach komplett aus einer Hand:

Zimmer- und Dachdeckerarbeiten,  
Gerüstbau und Klempnerarbeiten, Holzhausbau

## PHYSIOTHERAPIE PRIHODA



Lymphdrainage  
Massage  
Physiotherapie

### Unsere Therapieangebote:

Physiotherapie/  
Krankengymnastik  
Teil-/Ganzkörpermassage  
Lymphdrainage  
Beckenbodentraining  
Fango/Rotlicht/Heißluft  
Elektrotherapie  
Kiefergelenksbehandlung

### Zusatzleistungen:

Aromaölmassage  
Fußreflexzonenmassage  
nach Hanne Marquardt  
Kinesiotaping  
Hot Stone Massage  
Indische Kopfmassage  
Craniosacrale Orthopädie  
Dorn-/Breuss-Therapie

Wir bieten auch Hausbesuche an.

### Physiotherapie Prihoda

Am Bahnhof 3 (Gebäude Korb Friedrich) · 96146 Altendorf

Telefon 0 95 45 / 4 45 11 30

[www.physiotherapie-prihoda.de](http://www.physiotherapie-prihoda.de)

## Georg Eckert



Josefstraße 23  
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66

Fax (0 95 05) 80 45 35

Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail [g.u.m.eckert@gmx.de](mailto:g.u.m.eckert@gmx.de)

**Fenster  
Haustüren  
Rollladen  
Innentüren**

## SONSTIGES

### Landratsamt Bamberg

#### Langjährige Ehrenamtliche - Vorschläge gesucht!

Anregungen zur Ehrung von Ehrenamtlichen können ab sofort am Landratsamt eingereicht werden.

Ehrenamtliche sollen für ihr 20- bzw. 10-jähriges Engagement in den Bereichen Kultur, Sport, Soziales und Gesellschaftspolitik zum Wohle des Landkreises ausgezeichnet werden – das hat der Kultur- und Sportausschuss des Landkreises Bamberg vor Jahren beschlossen. Zusätzlich wurde ein Sonderpreis in Form eines Geldpreises für Vereine mit hervorragender Jugendarbeit ins Leben gerufen.

Vor diesem Hintergrund nimmt das Landratsamt Bamberg ab sofort wieder Vorschläge für zu Ehrende entgegen. Vorschlagsberechtigt sind neben Landrat, Bürgermeister und Mitglieder des Kreistages auch der BLSV, der Bayer. Sportschützenbund sowie der Bayer. Rad- und Kraftfahrerbund Solidarität. Im kulturellen und sozialen Bereich sind es die Vorsitzenden der Verbände, Vereine oder sonstigen gemeinnützigen Organisationen.

Die Vorschläge können bis 1. Juli 2021 beim Landratsamt Bamberg, Fachbereich Kultur und Sport, eingereicht werden. Ent-

sprechende Formulare können im Internet unter [www.landkreis-bamberg.de/Leben/Ehrenamt/Ehrungen](http://www.landkreis-bamberg.de/Leben/Ehrenamt/Ehrungen) abgerufen werden. Für weitere Informationen steht Martina Alt (Tel. 0951 85-622) gerne zur Verfügung.

### Regionalwerke Bamberg

#### Regionalwerke Bamberg tauschen Fahrzeugflotte

##### Übergabe von 15 neuen E-Fahrzeugen

Die Regionalwerke Bamberg GmbH betreiben seit Jahren ein E-Carsharing. Bisher standen den Bürgerinnen und Bürgern der Region Bamberg insgesamt 18 BMW i3 zur Verfügung. Die Weiterführung des E-Carsharing erfolgt künftig in 15 von 17 Gemeinden mit Fahrzeugen von Volkswagen. Bei den Fahrzeugmodellen handelt es sich um das Modell VW ID.3 Pro Performance mit 150 KW mit der 58 KW Batterie.

Der Pressetermin zur Übergabe der insgesamt 15 Fahrzeuge findet am **Montag, 10. Mai 2021, um 16.30 Uhr im Volkswagen Zentrum Bamberg, Kronacher Straße 38, 96052 Bamberg** statt.

Die E-Fahrzeuge können an den Standorten Altendorf, Bau-nach, Burgebrach, Buttenheim, Frensdorf, Gundelsheim,



**Deine Fahrschule in Hirschaid für Auto, Motorrad, LKW und Traktor!**

**ANMELDUNG immer Mo. & Mi. ab 18.00 Uhr**  
**UNTERRICHT Mo. & Mi. 18.30 – 20.00 Uhr**

**Tel. 0 95 43 / 440 77 15**  
**Luitpoldstraße 1a · 96114 Hirschaid**  
**www.FAHRSCHULE-FAHRWERK.INFO**

Der „MARKTANZEIGER“ ist das Amtsblatt für die Markt-gemeinde Buttenheim mit den Gemeindeteilen Dreuschendorf, Frankendorf, Gunzendorf, Hochstall, Kälberberg, Ketschendorf, Stackendorf, Tiefenhöchstadt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister, für den kirchlichen Teil der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt der Verlag keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

Herausgeber:  
Markt Buttenheim  
verantwortlich: 1. Bürgermeister Michael Karmann  
Hauptstraße 15 · 96155 Buttenheim

Layout und Druck:  
CARO Druck & Verlag GmbH, HRB Bamberg 2160  
Geschäftsführender Gesellschafter: Markus Metzner  
Hintern Herrn 9 · 96129 Strullendorf  
Telefon 09543 40600 · Telefax 09543 40601  
e-mail: info@carodruck.com

**Anzeigenannahme: 09543 40600**

Erscheinungsweise: 14täglich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet.

Anzeigenpreise: Preisliste 2017, zahlbar sofort nach Rechnungserhalt ohne jeden Abzug.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Schadensersatz. Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt.

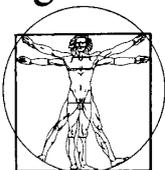
Darunter fallen auch alle Anzeigen, deren Gestaltung vom Verlag übernommen wurde. Jede Verwertung ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlages unzulässig. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme.

Gerichtsstand ist Bamberg.

Wir drucken der Umwelt zuliebe auf Recyclingpapier, aus 100 % Altpapier.



### Krankengymnastik/Massage Jürgen Knorr



Hartmannstraße 39  
91330 Eggolsheim  
Tel 09545/70701

#### Krankengymnastik

- nach Dorn/Preuss
- neurophysiologisch

#### Krankengymnastik an Geräten

- zum Muskelaufbau/Reha stehen Ihnen 15 verschiedene Rehageräte zur Verfügung

#### Extensionen Hausbesuche

#### Massagen

- manipulativ nach Therre
- Sportmassagen
- Lymphdrainage/KPE
- Naturmoor

- Naturlehm (kalt o. warm)
- Elektrotherapie
- Ultraschall
- Natureisanwendung (-20°C)

Hallstadt, Hirschaid, Litzendorf, Memmelsdorf, Oberhaid, Pettstadt, Rattelsdorf, Scheßlitz, Schlüßelfeld, Stegaurach und Strullendorf ausgeliehen werden. Neben diesen insgesamt 17 Fahrzeugen stehen noch zwei weitere E-Fahrzeuge am Standort Landratsamt Bamberg.

## Landratsamt Bamberg

### Mit dem VGN ins Bamberger Land!

#### Die Freizeitlinien-Saison startet zum 1. Mai mit neuem „Bier- und Wein Express“

Endlich wieder Radfahren, Wandern und Freizeitvergnügen! Ab dem 1. Mai fahren die beliebten VGN-Freizeitbuslinien „Steigerwald-Express“ und „Brauereien-Wander-Express“ im Bamberger Land und bringen Radler und Wanderer zu vielen Ausflugszielen im Steigerwald und in der Fränkischen Schweiz. Neu in diesem Jahr: Mit dem „Bier- und Wein Express“ zwischen Haßfurt und Ebrach können Wanderer und Radfahrer die Kultur- und Naturvielfalt des nördlichen Steigerwaldes entdecken.

Die drei Freizeitbuslinien sind ein attraktives ÖPNV-Angebot gerade für Familien, um auf entspannte Weise die herrliche Natur im Bamberger Land ohne eigenen Pkw zu entdecken.

#### Genussvolles Radfahren im Steigerwald mit Fahrradmitnahme

Mit dem „Steigerwald-Express“ (VGN Linie 990) erreichen die Fahrgäste direkt den Baumwipfelpfad bei Ebrach, das Bauernmuseum Bamberger Land in Frensdorf oder Schloss Weissenstein. Der „Steigerwald-Express“ fährt auf zwei Buslinien inklusive Fahrradanhängern bis zum 1. November immer sonn- und feiertags dreimal täglich. Eine Linie startet am Bahnhof Hirschaid nach Frensdorf und weiter über Burgebrach und Burgwindheim nach Ebrach zum Baumwipfelpfad. Die andere Linie beginnt in Bamberg (Bahnhof), fährt eben-

falls nach Frensdorf und über Pommersfelden nach Schlüßelfeld. Am Linienknoten in Frensdorf wurde der Fahrplan so getaktet, dass ein Umstieg auf die jeweils andere Linie möglich ist. Burgebrach, Burgwindheim, Ebrach, Frensdorf, Pommersfelden und Schlüßelfeld bieten zahlreiche Ausgangspunkte für wunderbare Radtouren in den Flusstälern oder für Wanderungen über die Hügel des Steigerwaldes.

Der neue „Bier- und Weinexpress“ (VGN-Linie 1169) fährt vom Bahnhof in Haßfurt in den nördlichen Steigerwald und das Bamberger Land mit Halten u.a. in Knetzgau, Sand am Main, Oberaurach, Rauhenebrach und Ebrach. Eine begrenzte Fahrradmitnahme ist möglich. In Ebrach wartet der Baumwipfelpfad mit herrlichen Panoramablicken über den Steigerwald. Wander- und Radbegeisterte kommen hier auf ihre Kosten, ob auf ausgedehnte Wanderungen rund um den Baumwipfelpfad und durch den Handthalgrund bis zum Steigerwaldzentrum oder auf dem Methusalempfad mit uralten Baumriesen. Eher kulturell Interessierte erwartet in Ebrach die ehemalige Klosteranlage der Zisterzienser mit Klosterkirche und Kaisersaal. Der neue VGN Freizeittipp „Mit dem Bier- und Weinexpress in den nördlichen Steigerwald“ hält passend zur neuen Linie eine 18-Kilometer-Wanderung bereit, die auch in mehrere Etappen unterteilt werden kann.

Durch die Anpassung der Fahrzeiten von „Steigerwald-Express“ und „Bier- und Wein-Express“ mit dem Linienknoten am Baumwipfelpfad bei Ebrach sind attraktive Kombinationen der beiden Freizeitlinien für größere Tagesausflüge möglich.

Der „Brauereien-Wander-Express“ (VGN-Linie 230) bringt Ausflügler bis 1. November samstags, sonn- und feiertags in die Fränkische Schweiz rund um Heiligenstadt i. OFr. und Aufseß. Die Freizeitlinie fährt die Strecke Ebermannstadt - Heiligenstadt - Aufseß - Hollfeld bzw. Breitenlesau. Gerade Wanderer lockt ein dichtes Netz an Wanderwegen und viel Sehenswertes in die Fränkische Schweiz.



## Grabmale

- Bei uns erhalten Sie eine individuelle und persönliche Beratung.
- Wir erstellen Einzel- Doppel- und Urnengrabmale.
- Bei uns kommen 3D-Gestaltungen und Fotogravuren zum Einsatz.
- Wir reparieren und beschriften auch Grabmale anderer Hersteller.



Im Gewerbepark 13 - 96155 Buttenheim - Tel.: +49 (0)9545 44 55 422  
Email: [info@natursteine-wagner.de](mailto:info@natursteine-wagner.de) - Web: [www.natursteine-wagner.de](http://www.natursteine-wagner.de)



Tipps zum Wandern und Radfahren im Bamberger Land:  
www.bambergerland.de

Für den Fahrscheinverkauf rät der VGN, die App „VGN Fahrplan & Tickets“, den Onlineshop (www.shop.vgn.de) oder die Fahrkartenautomaten zu nutzen.

Coronabedingt können die Öffnungszeiten der einzelnen Ausflugsziele abweichen. Bitte informieren Sie sich daher vorab auf den jeweiligen Homepages über die aktuellen Begebenheiten vor Ort. Und: Auch in den Freizeitbuslinien gelten die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung und die üblichen Hygieneregeln (www.vgn.de/corona)

Alle Informationen zu den Freizeitlinien unter  
www.vgn.de/freizeitlinien.

## Landratsamt Bamberg

### Schnelltests werden gut angenommen

„Die Zahl der Schnelltests in unseren Gemeinden hat sich in vier Wochen vervielfacht“, zieht Landrat Johann Kalb nach dem ersten Testmonat Bilanz

Bamberg - „Die Zahl der Schnelltests hat sich von gut 1000 in der ersten auf mehr als 4500 in der fünften Woche vervielfacht. Das zeigt, wie wichtig dieses Angebot unserer Landkreismunicipalitäten für die Bevölkerung ist“, lobt Landrat Johann Kalb das Netzwerk der Schnelltestangebote in fast allen Gemeinden.

Mehr als 15.000 Tests wurden von der Kalenderwoche 11 bis zur Kalenderwoche 15 in den Teststellen der Gemeinden durchgeführt. Insgesamt 32 Personen wurden positiv schnell getestet. In allen 32 Fällen folgte ein PCR-Test. „Jede Möglichkeit, Infektionen zu erkennen und damit Infektionsketten zu unterbrechen ist - neben dem Impfen - in der aktuellen pandemischen Lage wichtig“, so der Landrat.

**Ihr Meisterbetrieb seit 1983**



**ZIMMEREI  
AMON**

www.zimmerei-amon.de  
Mühlwiesenweg 20  
96129 Zeegendorf  
Fon: 09505 / 13 90  
E-Mail info@zimmerei-amon.de

- △ Zimmerei
- △ Dachdeckerei
- △ Spenglerarbeiten
- △ Dachfenster-Profi
- △ Holzhausbau
- △ Innenausbau

...das Dach, die Sanierung,  
und ihr Projekt aus einer Hand!

DachKomplett

Meisterwerk

Wir zimmern mit Hand und Verstand

## Landratsamt Bamberg

### Cleantech+Innovation Park Hallstadt nimmt Formen an

Michelin, der Landkreis Bamberg und die Stadt Hallstadt informieren Fraktionsvorsitzende und Abgeordnete über das gerade fertiggestellte Konzept

Bamberg - Unmittelbar nach Fertigstellung des Konzeptes für einen Cleantech+Innovation Park Hallstadt haben Landrat Johann Kalb und Bürgermeister Thomas Söder vor Ort auf dem Michelin-Gelände die Fraktionsvorsitzenden des Kreistages und des Stadtrates am Montag über die Planungen informiert. Am Mittwoch werden Landrat und Bürgermeister in einem weiteren Gespräch die regionalen Abgeordneten um Unterstützung bitten.

Michelin, der Landkreis Bamberg und die Stadt Hallstadt sind fest entschlossen, auf dem Gelände des Reifenherstellers in Hallstadt einen fächer- und unternehmensübergreifenden Ort der Innovation zu realisieren, an dem Unternehmen, Hochschulen und Forschungsinstitute in einem Innovationsökosystem Produkte und Prozesse zur Marktreife entwickeln.

„Wir wollen hier maßgeblich dazu beitragen, dass zukunfts-gerechte, saubere Technologien (Cleantech) zur Marktreife entwickelt werden können und der Produktions- und Entwicklungsstandort Deutschland und damit auch die Region wettbewerbsfähig bleiben“, so Landrat Johann Kalb. Hallstadts Bürgermeister Thomas Söder: „Auf einer Teilfläche des rund

**Ihr Partner für:**

**Zeitlose Bäder**

- Komplette Badsanierung
- Altersgerechte Bäder
- Klassisch und modern

**Aktuellste Heizungstechnik**

- Brennwertheizung Öl/Gas
- Pelletheizungen
- Scheitholzkessel
- Wasserführende Kaminöfen

**Regenerative Energien**

- Thermische Solaranlagen
- Wärme-Pumpen
- Kostenlose Bedarfsanalyse

**Unser Service für Sie:**

- Kundendienst
- Sanitär- und Heizungsreparaturarbeiten
- Rohrreinigung



**heizung | bad | solar  
moderne energien**

firma stöcklein & teubner  
egloffsteiner ring 48a  
96146 altendorf  
telefon 09545|4435039  
handy 01 60|841 76 91  
handy 01 76|4304 20 91  
stoecklein.teubner@gmx.de

**MEISTERBETRIEB**  
mit Erfahrung und Kompetenz

**MONTAGESERVICE**  
RUND UMS HAUS

**Johannes Bittel**

**Bodenlegen ♦ Türen ♦ Fenster  
Dachfenster ♦ Trockenbau  
♦ Holzdecken**

Mobil 0171 - 445 71 45 ♦ Telefon 0 95 45 - 441 63 98  
Telefax 0 95 45 - 441 63 97 ♦ E-Mail bittel.johannes@gmx.de

Ausstellung: Erlach - Mühlfeld 4 Termine  
96114 Hirschaid nach Vereinbarung!

- Unfallinstandsetzung
- Autolackiererei
- Sport-Umbauten für alle Fahrzeuge
- Inspektionen u. Reparaturen aller Fahrzeuge
- TÜV u. AU
- Klimageservice



**Tel. (0 95 45) 95 02 93**  
**Fax (0 95 45) 95 02 94**



**Emanuel Groh - AC-Partner · Buttenheimer Str. 24 · Unterstürmig · 91330 Eggolsheim**

240.000 Quadratmeter großen Michelin-Geländes werden Unternehmen, Hochschulen, Forschungseinrichtungen und Start-Ups zu einem nachhaltigen Ökosystem zusammenwachsen. Das Vorhaben wird für die Beteiligten Synergieeffekte bringen und eine Strahlkraft für unsere ganze Region entwickeln.“

Mit einem detaillierten Konzept für den geplanten Cleantech+Innovation-Park Hallstadt werben sie nun um Unterstützung und konkrete Förderzusagen in Gremien, bei den regionalen Abgeordneten und bei Wirtschaftsminister Hubert Aiwanger.

„Das Unternehmen wird seiner Verantwortung gerecht, die sich aus der Schließung des Werkes in Hallstadt ergeben“, so Landrat Johann Kalb: „Das Engagement, mit dem Michelin hier Ideen entwickelt hat und sich mit Grundstücken und Kapital für die Region einbringen will, um den Wirtschaftsstandort nachhaltig zu stärken und Arbeitsplätze bei den Automobilzulieferern zu sichern, kann nicht hoch genug geschätzt werden. – Das ist ein sehr solides Fundament, das mit öffentlicher Hilfe nun bebaut werden muss.“

Nächster Meilenstein ist nach den Worten des Landkreischefs eine verbindliche Förderzusage des Freistaates Bayern und

des Bundes. Ministerpräsident Markus Söder hatte auch am 5. Oktober 2020 in Bamberg über die Beschlüsse des Ministerrates vom 14. September zur Hightech Agenda Plus informiert: Für die Bayerische Innovationspark-Initiative, mit Cleantech-Industriepark im Raum Bamberg und Wasserstoffcluster in der Metropolregion Nürnberg werden demnach 2021 und 2022 je 21 Mio. € – Summe: 42 Mio. € – zur Verfügung stehen. „Sobald die genaue Förderhöhe feststeht, können die politischen Gremien die erforderlichen Beschlüsse fassen“, so der Landrat.

„Wir haben fast 50 Jahre in sehr guter Zusammenarbeit mit der Stadt und dem Landkreis in Hallstadt Reifen produziert. Wir wollen der Region nun etwas zurück geben und nicht einfach verschwinden und ein brachliegendes Gelände hinterlassen“, skizzierte der Standortleiter Michelin Hallstadt, Christian Metzger, die Philosophie. Projektleiter Peter Keller stellte das Konzept vor. Im Innovationszentrum des Cleantech+Innovation-Parks sollen unter anderem staatlich geförderte Verbundprojekte im Bereich der Digitalisierung von der Künstlichen Intelligenz bis hin zum autonomen Fahren, aus den Bereichen der Nutzung umweltverträglicher Antriebssysteme sowie die Entwicklung der hierzu erforderlichen automatisierten Fertigungsanlagen durchgeführt werden. Durch den 360°-Ansatz werden die



**Das Blumalädla in Frensdorf**  
 Kaulberg 3 (neben dem Rathaus)  
 Tel. 09502/7044  
 0171/8041650

**Gärtnerei in Pettstadt**  
 Bahnstraße 1  
 Tel. 09502/646



**Gartenbau**

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8.00 – 13.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr  
 Sa. 8.00 – 13.00 Uhr

## **Beet- und Balkonpflanzenaktion 2021**

### **SAISONSTART**

<p><b>Hänge-Geranien ab 1,50 €</b>              (Mitnahmepreis)              sowie weitere ca. 10.000 Beet- und Balkonpflanzen</p> <p><b>Qualitäts-Blumenerde 45 l ab 8 €</b></p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Tomatenpflanzen, Fleisch, mini, normal</td> <td style="text-align: right;">1,50 €</td> </tr> <tr> <td>Paprika, rot, grün, gelb</td> <td style="text-align: right;">1,50 €</td> </tr> <tr> <td>alle Gemüsepflanzen</td> <td style="text-align: right;">0,25 €</td> </tr> <tr> <td>Veredelte Gurken</td> <td style="text-align: right;">4,50 €</td> </tr> <tr> <td>Zucchini gelb, grün</td> <td style="text-align: right;">1,50 €</td> </tr> </table>	Tomatenpflanzen, Fleisch, mini, normal	1,50 €	Paprika, rot, grün, gelb	1,50 €	alle Gemüsepflanzen	0,25 €	Veredelte Gurken	4,50 €	Zucchini gelb, grün	1,50 €
Tomatenpflanzen, Fleisch, mini, normal	1,50 €										
Paprika, rot, grün, gelb	1,50 €										
alle Gemüsepflanzen	0,25 €										
Veredelte Gurken	4,50 €										
Zucchini gelb, grün	1,50 €										

**Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie von uns 1 Liter Flüssigdünger geschenkt!**

Entwicklungsbereiche durch wirtschaftswissenschaftliche Studien und durch Schulungskonzepte für die Mitarbeiter - im Sinne des lebenslangen Lernens - begleitet. Durch die Ausrichtung an den modernen und wichtigen Themen unserer Zeit – Mobilität und nachhaltige Technologien – kann der Cleantech+Innovation-Park eine Vorreiterstellung für Nordbayern und darüber hinaus einnehmen.

## Landratsamt Bamberg

### Ausgezeichnetes Engagement für die Umwelt

#### Landrat Johann Kalb überreicht regionalen Unternehmen Urkunden zur erfolgreichen Teilnahme am Umweltpakt Bayern.

Drei Unternehmen aus dem Landkreis wurden jetzt für ihr betriebliches Umweltmanagement ausgezeichnet. Die Brauerei Kundmüller aus Viereth-Trunstadt, das Musikhaus Thomann aus Burgebrach sowie die RSW Steuerberatungsgesellschaft aus Hallstadt bekamen von Landrat Johann Kalb die Urkunden für ihre erfolgreiche Teilnahme am Umweltpakt Bayern überreicht. „Die Auszeichnungen belegen nicht nur, dass Sie mit Ihren Unternehmen erfolgreich am Umweltpakt Bayern teilgenommen haben, sondern auch, dass Sie damit einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt leisten“, so Landrat Kalb bei der Übergabe. „Mit Ihrem außergewöhnlichen Engagement tun Sie nicht nur der Umwelt etwas Gutes, sondern verbessern auch das Image Ihrer Betriebe“, lobte Landrat Johann und hob die Vorbildfunktion für viele andere kleinere und mittlere Unternehmen hervor.



Landrat Johann Kalb übergibt die Urkunde zum Umweltpakt Bayern v. l. Oswald Kundmüller (Geschäftsführer Brauerei Kundmüller), Landrat Johann Kalb, Michael Popp, Braumeister Brauerei Kundmüller

Foto: Landratsamt Bamberg

## Umweltpakt Bayern

Der Umweltpakt Bayern wurde im Oktober 2005 abgeschlossen und ist eine Vereinbarung zwischen der Bay. Staatsregierung und der bayerischen Wirtschaft. Natürliche Lebensgrundlagen sollen mit Hilfe freiwilliger Leistungen im betrieblichen Umweltschutz von Unternehmen noch besser geschützt werden als nur mit Gesetzen und Verordnungen.

Im Rahmen einer freiwilligen Vereinbarung engagieren sich die Bayerische Staatsregierung und die Bayerische Wirtschaft gemeinsam für ein umweltverträgliches Wirtschaftswachstum. Der „Umweltpakt Bayern“ bringt die Überzeugung des Freistaates zum Ausdruck, dass eine freiwillige und zuverlässige Kooperation von Staat und Wirtschaft oft effizienter ist als „von oben“ verordnete Maßnahmen. Ziel des Umweltpaktes Bayern ist es, möglichst viele Unternehmen für den freiwilligen betrieblichen Umweltschutz zu gewinnen, um auf der einen Seite bei den Betrieben Kosten einzusparen, andererseits aber auch den Umweltschutz zu verbessern. Betriebe, die am Umweltpakt teilnehmen verpflichten sich zu spezifischen Leistungen, die im Rahmen der Vereinbarung festgelegt sind.

## Landratsamt Bamberg

### Stallpflicht für Geflügel wird aufgehoben

**Eine aktuelle Risikobewertung des Bayerischen Landesamtes für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit hat ergeben, dass die Geflügelpest (HPAIV) besonders im süddeutschen Raum stark rückläufig ist. Dies ermöglicht es, die allgemeine Stallpflicht, die Anfang März für die Stadt und den Landkreis Bamberg erlassen wurde, aufzuheben. Ab sofort darf sämtliches Geflügel wieder im Freien gehalten werden.**

Obwohl das Geflügelpestgeschehen 2020/2021 aktuell offensichtlich rückläufig ist und in Bayern in den letzten zwei Wochen keine positiven Fälle bei Wildvögeln oder in Hausgeflügelbeständen mehr nachgewiesen wurden, sind einzelne HPAI-Fälle auch zu einem späteren Zeitpunkt noch möglich. Daher bleibt die Allgemeinverfügung vom 2. Februar 2021 bestehen, die zum Schutz der Haus- und Nutzgeflügelbestände Präventions- und Biosicherheitsmaßnahmen vorsieht. Unter dem Begriff „Biosicherheitsmaßnahmen“ werden alle Vorsichtsmaßnahmen verstanden, die einerseits den Eintrag gefährlicher Tierseuchenerreger aus der Umwelt erschweren und andererseits eine Weiterverbreitung aus bereits infizierten Betrieben unterbinden sollen. Erreger der Geflügelpest sind Influenza A Viren, die in der Regel nicht über die Luft, sondern durch direkten Kontakt mit infizierten Tieren oder durch Kontakt mit virushaltigem Material z. B. Kot übertragen werden. Deshalb ist es wichtig, jeglichen Kontakt zwischen Wild- und Hausgeflügel zu verhindern, d. h. auch zu deren Ausscheidungen. Um das Anlocken von Wildvögeln und somit den Kontakt mit diesen zu vermeiden, soll auf die Fütterung von Geflügel im Auslauf verzichtet werden. Darüber hinaus ist der Zugang zu natürlichen Wasserstellen (Bäche, Flüsse etc.) für Hausgeflügel zu unterbinden. Große Vorsicht ist zudem beim Handel mit Lebendgeflügel im Reisegewerbe angezeigt.

# JK Kredel Baustoffe

Perfektion in Service

## NEU im Sortiment

### - GASTRO-GRILLKOHLE -

Superqualität aus Buchenholz

### - POOLCHEMIE -

von der Fa. Watermann

Große Auswahl an Granitmaterial am Lager

Blumenerde, Pflanzenerde, Rindenmulch,  
Rasensamen und Rasendünger

### Ihr Baustoffhändler in der Region

Am Binsig 6 • 91352 Schlammersdorf

Tel.: 0 95 45 - 3 59 92 44 • Fax: 0 95 45 - 3 59 92 46  
post@kredel-baustoffe.de • www.kredel-baustoffe.de

## 2-Zimmer-Wohnung

70 qm, mit Terrasse in Buttenheim OT  
ab 1. Juli zu vermieten. KM 550 Euro

Anfragen unter Chiffre 01-18-2021 an CARO Druck & Verlag GmbH  
(info@carodruck.com oder auf dem Postweg)



# HOLSCHUH

BAGGERBETRIEB · FUHRUNTERNEHMEN  
ERDARBEITEN · HOFBEFESTIGUNGEN

### Achim Holschuh GmbH

Dickenau 1 · 96155 Stackendorf

Tel. 0 95 45 / 5 01 29

Fax 0 95 45 / 5 07 45

E-Mail: holschuhachim@gmx.de

- ◆ Baugrubenaushub
- ◆ Gartenanlage
- ◆ Hof- und Hangbefestigung
- ◆ Lieferung von Humus - Schotter - Kies  
- Sand - Auffüllmaterial usw.
- ◆ Lieferung von Schüttgütern
- ◆ Eigene LKWs - Bagger
- ◆ Setzen von Steinkörben (Gabione)
- ◆ Setzen von Regenrückhaltebecken  
in verschiedenen Größen

## Modschiedler Dienstleistungen



Kommunalarbeiten · Winterdienst  
Anlagen- und Grünflächenpflege · Baumfällarbeiten

### Heinrich Modschiedler

Eggolsheimer Berg 1  
96155 Buttenheim

Tel.: 09545 / 95 13 20  
Fax: 09545 / 95 13 22

Mobil: 0173 / 8 69 59 73 · modschiedler-service@freenet.de

## Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken

Individuelle Grabsteine  
Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei  
Innungsbetrieb



Pilatusring 14  
91353 Hausen  
Tel: 09191 - 310 472  
info@steinmetz-zenk.de

www.steinmetz-zenk.de



**Landratsamt Bamberg****Buttenheimer beim Welt-Jugendgipfel**

**Landrat Johann Kalb: „Wir sind sehr stolz, dass Johannes Röder Deutschland beim Jugendgipfel Youth Summit vertritt!“**

Bamberg - Johannes Röder aus Buttenheim vertritt mit drei weiteren jungen Menschen Deutschland beim weltweiten Jugendgipfel Youth Summit. „Es ist eine große Ehre und Auszeichnung, dass Johannes mit am Tisch sitzt, wenn die Jugend dieser Welt unter der Leitung von Großbritannien Politik-Empfehlungen für die Staats- und Regierungschefs des G-7-Gipfels der wichtigsten Industrie-Nationen erarbeitet“, freut sich Landrat Johann Kalb. Johannes Röder stammt aus Buttenheim. 2017 hat er am Dientzenhofer-Gymnasium das Abitur mit Bestnote abgelegt. Derzeit studiert er in Aachen Informatik.

Der diesjährige Y7-Summit wird Mitte Mai als digitale Veranstaltung unter der Leitung von Großbritannien stattfinden. Es werden die vier Themen Gesundheit, Digitales und Technologie, Klima und Umwelt sowie Wirtschaft verhandelt.

**Hospiz-Akademie Bamberg****Behütet bis zuletzt – Musik in Hospizarbeit und Palliative Care****Online-Seminarangebot der Hospiz-Akademie Bamberg**

Musik ist Kunst. Sie begleitet uns, tröstet uns und spendet Kraft. Am Lebensende wird Musik als begleitendes Medium genutzt. Am Freitag, 14. Mai 2021 von 9.00 bis 17.00 Uhr lernen die Kursteilnehmer\*innen der Hospizakademie das kreative Medium Musik im Rahmen von palliativer Begleitung kennen und werden angeleitet, Musik verantwortungsvoll und zielgerichtet einzusetzen. Musikalische Kenntnisse sind nicht erforderlich.

Das Online-Seminar wird von Simone Viviane Plechinger (Dipl.-Musiktherapeutin (FH/DmtG) HP eingeschränkt für Psychotherapie Dementia Care Mapper Multiplikatorin Demenz-Balance-Modell (C) Fachbuchautorin) geleitet und basiert auf ihrem Buch „Musik in der Begleitung am Lebensende“.

Anmeldungen bitte über die Internetseite:  
www.hospiz-akademie.de unter der Kursnummer – H 16 –

**Hospiz-Akademie Bamberg****Weiterleben nach dem Suizid eines geliebten Menschen****Trauergruppe für Suizid- Hinterbliebene**

Suizide stiften unendliches Leid. Dieses auszuhalten, kann Angehörige an ihre emotionalen und physischen Grenzen bringen. An 4 Samstagen, im Abstand von einigen Wochen, wird sich in einer geschützten Gruppe der Trauer in Folge von Suiziden

gewidmet. Mit Hilfe geleiteter Übungen werden unterschiedliche Themen des Trauerweges behandelt, dabei wird auf die Besonderheiten von Suiziden eingegangen. Die begleitete Trauergruppe startet ab dem 12. Juni 2021 unter coronakonformen Bedingungen.

Es wird eine Teilnahmegebühr erhoben.

Die Trauergruppe wird von Anke Wagner, Psychologin und Leiterin der Arbeitsgruppe Trauer/Hospizverein Bamberg geleitet.

Anmeldungen über die Internetseite:  
www.hospiz-akademie.de unter der Kursnummer – T 06 –

Telefonisch erreichbar werktags von 8.00 bis 15.00 Uhr unter der Rufnummer 0951 9550722

**Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg mbH****Erweiterte Öffnungszeiten für PoC-Antigen-Schnelltestungen im Testzentrum in Scheßlitz**

Ab sofort werden die Öffnungszeiten für **Antigen-Schnelltestungen** im ehemaligen Netto-Markt (Oberend 32) in Scheßlitz erweitert. Die kostenfreien Schnelltestungen können **ab sofort auch Samstag und Sonntag zwischen 8.00 und 11.00 Uhr** durchgeführt werden.

Zusätzlich sind Testungen zu den bislang bekannten Öffnungszeiten Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 9.00 bis 13.00 Uhr und Freitag von 9.00 bis 12.30 Uhr möglich.

Das Abstrichergebnis des Antigen-Schnelltests (PoC) erhalten Getestete i. d. R. binnen 15 Minuten an der Befundübermittlung vor Ort – auf Wunsch auch per E-Mail.

Es ist kein Abstrich möglich, wenn Symptome für eine mögliche Infektion vorliegen, Kontakt zu einem Verdachtsfall bzw. Corona-Infizierten bestand, die Aufnahme in eine andere Einrichtung bevorsteht (Reha, Klinik, ...) oder eine Warnung durch die Corona-App vorliegt.

Die Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg mbH freut sich sehr, den Bürgerinnen und Bürgern nun auch am Wochenende Schnelltestungen anbieten zu können. Informationen und Öffnungszeiten des Testzentrums in Scheßlitz finden Interessierte unter [www.gkg-bamberg.de](http://www.gkg-bamberg.de)

**Feiertagsregelung – Öffnungszeiten in Scheßlitz**

Im Testzentrum der Gemeinnützigen Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg, welches sich im ehemaligen Netto-Markt in Scheßlitz befindet, besteht für Bürgerinnen und Bürger das Angebot, kostenfreie PoC-Antigen-Schnelltestungen (Mo. – So.) sowie PCR-Testungen (Mo. – Fr.) durchführen zu lassen. **An Feiertagen bleibt das Testzentrum in Scheßlitz grundsätzlich geschlossen.**

Genaue Informationen und Öffnungszeiten des Testzentrums in Scheßlitz finden Interessierte unter [www.gkg-bamberg.de](http://www.gkg-bamberg.de)

Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft  
des Landkreises Bamberg mbH  
Oberend 29, 96110 Scheßlitz

## Landratsamt Bamberg

## Ein Koffer prallvoll mit Geschichten

Zum Welttag des Buches übergibt das Bildungsbüro im Landkreis Bamberg Vorlesekoffer an das Mehrgenerationenhaus Strullendorf und den Kinderhort Löwenzahn in Gundelsheim

Der Vorlesekoffer ist ein Koffer voller Geschichten und Bücher, die sich besonders gut vorlesen lassen. Gemeinsam mit der Deutsche Bahn Stiftung stattet die Stiftung Lesen in diesem Jahr wieder deutschlandweit soziale Einrichtungen der Familienhilfe mit insgesamt 850 Vorleseköffern aus. Zwei davon kommen jetzt im Landkreis Bamberg zum Einsatz.

Das Bildungsbüro des Landkreises übergab diese Woche Vorlesekoffer an die Leiterin des Mehrgenerationenhauses und Familienstützpunktes in Strullendorf, Danielle Busboom, die sich sehr über dieses passende Handwerkszeug für das Mehrgenerationenhaus freut. Für den Kinderhort Löwenzahn in Gundelsheim nahm Helga Doerks-Bode, eine der zahlreichen ehrenamtlich Engagierten vor Ort, den DB-Vorlesekoffer in Empfang. Die zurückkehrenden Kinder konnten sich so gleich mit ihrer Hortleiterin, Ines Schellenberg, über das vielfältige neue Lesefutter hermachen.

Strullendorf und Gundelsheim sind gleichzeitig zwei der inzwischen zwölf Standorte im Landkreis Bamberg, an denen der MENTOR-Verein Leseförderung durch ehrenamtliche Lesementorinnen und -mentoren anbietet. „Wir sind uns sicher, hier werden die Koffer und ihr attraktiver Inhalt intensiv genutzt“, freut sich Dr. Christian Lorenz, Leiter des Bildungsbüros im Landratsamt.

Weitere Informationen im Internet unter [www.bildungsregion-bamberg.de/mentor](http://www.bildungsregion-bamberg.de/mentor)

## Osterglocken ausgegraben

*Am Forstweg von Ketschendorf zum Senftenberg, der sehr gerne auch von vielen Wanderern gegangen wird, blühten seit Jahres 25 Osterglocken und erfreuten alle Betrachter, die den Weg gegangen sind. Auch heuer blühten die Osterglocken wieder, die ein Ketschendorfer Bürger da vor Jahren an seine Waldrand gepflanzt hatte.*

*Als ich am Wochenende mal wieder den Weg gegangen bin musste ich leider feststellen, dass alle Osterglocken (bis auf eine) fein säuberlich, nicht nur abgeschnitten sondern ausgegraben wurden. Der Eigentümer hat die Blumen nicht nach Hause geholt – das hab ich abgeklärt. Insofern blühen die Osterglocken jetzt wahrscheinlich in einem fremden Garten.*

*Dem Blumenfreund muss man einfach sagen:*

**„Er soll sich schämen!“**

Konrad Kramer

## Das Leistungsnetzwerk der Caritas.



Immer für Sie da:

### Caritas-Sozialstation Hirschaid

Bahnhofstraße 15  
96114 Hirschaid

Tel. 09543 3330

[www.caritas-landkreis-bamberg.de](http://www.caritas-landkreis-bamberg.de)



**VERKAUF**  
SCHÜTTGÜTER UND GARTENBEDARF

*Friedel*  
Garten- und Landschaftsbau

Löserstrasse 10 96114 Hirschaid 09543 / 4413690

---

**SAMSTAGS 8 - 12 UHR**  
oder nach vorheriger Terminvereinbarung

Boden gesiebt, Sand, Schotter, Splitt, usw.  
Dünger, Rasensamen, Rindenmulch, usw.

Rechtsanwalt · Dipl.-Jur. Univ.

**MARTIN DÖRFLER**

Allgemeinkanzlei

Streckfuß 3 · 96155 Buttenheim

Telefon (0 95 45) 44 55 96-0 · Fax (0 95 45) 44 55 96-1

Termine nach Vereinbarung · Mandantenparkplätze im Hof

Meisterbetrieb  
**SAAM**  
Gerüstbau | Sanierung von A - Z

**Malerarbeiten · WDVS · Trockenbau  
Fliesen · Böden aller Art · Fenster und Türen**

Am Löhlein 7 · 96155 Buttenheim

Tel. 09545 3098831

[info@meisterbetrieb-saam.de](mailto:info@meisterbetrieb-saam.de)

[www.meisterbetrieb-saam.de](http://www.meisterbetrieb-saam.de)

**Die CariThek informiert: Vereinsforum 2021****Allein im Verein? Gewinnung und Bindung ehrenamtlicher Helfer\_innen****Online-Veranstaltung**

Fühlen Sie sich manchmal wie ein Einzelkämpfer in Ihrem Ehrenamt? Übernehmen Sie immer mehr Aufgaben, weil es sonst niemand tut, es aber gemacht werden muss? Mit dieser Herausforderung lassen wir Sie nicht alleine:

In dieser Online-Veranstaltung erfahren Sie, welche Wege sich bewährt haben, wenn man dringend nach Verstärkung sucht. Sie lernen außerdem, wie Sie die neue gewonnenen Helfer\_innen gut einbinden und langfristig halten können.

Zielgruppe sind schwerpunktmäßig Menschen, die sich in der Seniorenarbeit engagieren; aber auch Engagierte und Koordinator\_innen aus anderen Bereichen sind herzlich willkommen.

Die Veranstaltung war als Präsenz-Seminar geplant, aufgrund der Corona-Pandemie wird sie verkürzt als Online-Veranstaltung angeboten. Diese besteht aus einem einstündigen Vortrag mit anschließender Vorstellungs- und Diskussionsrunde.

**Referent:** Jürgen Griesbeck

**Termin:** Freitag, 21. Mai 2021, 10.00 bis 11.30 Uhr

**Die Teilnahme ist kostenlos.**

**Haben Sie Interesse?**

Dann melden Sie sich bitte bis zum 20. Mai 2021 an bei: Seniorenakademie Bayern (pme)

Tel. 089 544794-0 oder [info@seniorenakademie.bayern](mailto:info@seniorenakademie.bayern) und geben Sie folgende Buchungsnummer an: VA\_60254.

Diese Veranstaltung ist Teil der Veranstaltungsreihe „Vereinsforum“. In dieser bietet das Freiwilligenzentrum CariThek ehrenamtlich engagierten Bürger\_innen die Möglichkeit, sich kostenlos fortzubilden.

Weitere Informationen zu Fortbildungen „rund ums Thema Ehrenamt“ finden Sie unter [www.carithek.de](http://www.carithek.de). Wenn Sie regelmäßig per E-Mail darüber informiert werden möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an [vereinsforum@caritas-bamberg.de](mailto:vereinsforum@caritas-bamberg.de) mit dem Betreff „Bitte in den Verteiler Vereinsforum aufnehmen“. Kooperationspartner bei dieser Veranstaltung ist die Seniorenakademie Bayern; Förderer dieser Veranstaltung ist das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales.

**Landratsamt Bamberg –  
Fachstelle für Demenz und Pflege Oberfranken**

**Online-Fachtag zum Thema  
„Teilhabemöglichkeiten für Menschen mit Demenz“**

Die Fachstelle für Demenz und Pflege Oberfranken veranstaltet am **19. Mai** einen **kostenlosen Online-Fachtag** zum Thema „Teilhabemöglichkeiten für Menschen mit Demenz“. Er richtet sich inhaltlich an alle Personen, die häufiger privaten, öffentlichen oder beruflichen Umgang mit Demenzerkrankten pflegen, diese als selbstverständlichen Teil der Gesellschaft ansehen und daran interessiert sind, ihre Einstellung zu vermitteln und vielleicht sogar entsprechendes aufzubauen oder anzustoßen.

**Teilhabemöglichkeiten schaffen für Menschen mit Demenz**

Trotz ihrer Erkrankung möchten Menschen mit Demenz und deren Angehörige das gemeinsame Leben im gewohnten Umfeld gestalten und am gesellschaftlichen Leben teilnehmen. Wie können Sie als Träger/Institution dazu beitragen? Der Fachtag präsentiert Ihnen nachahmenswerte Beispiele, wie gesellschaftliche Integration durch Teilhabe von Menschen mit Demenz gelingen kann. Zudem stellt sich eine Initiative vor, die Menschen untereinander vernetzt, um dadurch verstärkt für Demenzerkrankte und deren Angehörige Teilhabemöglichkeiten voranzubringen. Themenschwerpunkte dieser Arbeit sind: Demenz, Angebote zur Unterstützung im Alltag sowie Hilfen für Angehörige.

**Anmeldung**

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Sie können sich ausschließlich per E-Mail an [info@demenz-pflege-oberfranken.de](mailto:info@demenz-pflege-oberfranken.de) anmelden. Nach Eingang erhalten Sie eine Anmeldebestätigung. Anmeldeschluss ist der 14. Mai 2021.

**Weitere Informationen:**

Fachstelle für Demenz und Pflege Oberfranken  
Ludwigstr. 23

96052 Bamberg

Telefon 0951 70036082

[info@demenz-pflege-oberfranken.de](mailto:info@demenz-pflege-oberfranken.de)

[www.demenz-pflege-oberfranken.de](http://www.demenz-pflege-oberfranken.de)



**GÖNNEN SIE IHREM AUTO  
EINE KLEINE AUSZEIT MIT  
UNSEREM  
FRÜHJAHRSCHECK  
JETZT TERMIN VEREINBAREN  
09543 - 82 37 50**

- Finden Sie alle Marken und Modelle dank hersteller-unabhängiger Fahrzeugauswahl bei Neu- und Gebrauchtwagen.
- Rund 15.000 tagaktuelle Fahrzeugangebote auf [www.auto-kuegel.de](http://www.auto-kuegel.de). Viele davon kurzfristig lieferbar zu Top-Konditionen!
- Von Meisterhand geprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie auch unter 10.000 Euro.
- Für Inspektionen und Reparaturen ist unsere Meisterwerkstatt für Sie da – auch für Ihre Hauptuntersuchung.

**AUTOHAUS  
Kügel** G M B H  
Tel. 09543 / 82 37 50

**Ford** **SUZUKI**  
Lizenzierter Service-Partner

## Landratsamt Bamberg

### Basketball-Sportfest mit Brose Bamberg

**Förderschulen aus Stadt und Landkreis Bamberg freuen sich über ein echtes Highlight in diesem etwas anderen Schuljahr.**

Es gehört für die Förderschulen der Region seit langem zum festen Bestandteil eines Schuljahres: das Basketball-Sportfest. Aufgrund der Corona-Pandemie konnte es in diesem Jahr allerdings nicht in der gewohnten Form stattfinden. Ganz ausfallen lassen war aber auch keine Option. Also ließ sich der Kreisjugendpfleger des Landkreises Bamberg, Oliver Schulz-Mayr, gemeinsam mit dem Team vom Basketballbundesligist Brose Bamberg eine Alternative einfallen. Landrat Johann Kalb: „Ich freue mich, dass es uns gelungen ist, das Basketball-Sportfest coronakonform stattfinden zu lassen. Für die Schülerinnen und Schüler ist es gerade in diesem turbulenten Schulalltag ein echtes Highlight. Ich bedanke mich daher ganz besonders bei dem Team von Brose Bamberg, das heuer zum 18. Mal in Folge mit uns diese tolle Aktion auf die Beine stellt.“

Rund 150 Kinder und Jugendlichen der Förderschulen aus Stadt und Landkreis Bamberg hatten in diesem Jahr an drei Tagen die Gelegenheit, ihrer Leidenschaft nachzugehen und den Stars von Brose Bamberg so nah zu kommen, wie es unter den gegebenen Bedingungen möglich ist. Neben der von-Lerchenfeld Schule, der Martin-Wiesend-Schule, der Bartolomeo-Garelli-Schule, der Bertold-Scharfenberg-Schule, der Giechburgschule Scheßlitz, der Don-Bosco-Schule Stappenbach und der Don-Bosco-Schule Höchststadt nahm auch eine Klasse der Grundschule Stegaurach teil. Sebastian Böhnlein, Leiter Schul-, Breitensport & Soziales Brose Bamberg: „Der Förderschultag hat seit vielen Jahren einen festen Platz im Jugendprogramm von Brose Bamberg. Für uns kam es nicht in Frage, den Förderschultag aufgrund von Corona einfach ausfallen zu lassen. Daher haben wir mit der digitalen Variante eine gelungene Alternative gefunden. Trotzdem freuen wir uns natürlich wieder auf die Präsenz-Veranstaltung im kommenden Jahr.“

Der erste Termin war eine Video-Trainingseinheit zweier Spieler von Brose Bamberg, die die Schülerinnen und Schüler mit ihren Lehrkräften an den Schulen absolvieren konnten. Sie konnten sich die Videos so oft wie möglich anschauen und so an ihrer Technik feilen.

Der zweite Einsatz war dann ein online „Meet-and-Greet“ mit Nationalspieler Christian Sengfelder, der eine Stunde lang die zahlreichen Fragen der Schülerinnen und Schüler beantwortete. Die Palette war breit: So wurde nach seinem Geburtstag und seiner Leidenschaft fürs Basketballspielen gefragt. Die Kids wollten wissen, ob er auch gerne Fußball spielt, und ob er ein Haustier besitzt. Zum Abschluss hatte Sengfelder noch motivierende Worte für die Kinder parat, um aufzuzeigen, wie er es schafft, durch diese sehr herausfordernde Zeit zu kommen: „Du musst an dich und dein Ziel glauben und immer daran arbeiten, jeden Tag besser zu werden!“

Als krönenden Abschluss dieses etwas anderen Sportfestes durften die Kinder und Jugendlichen dann Basketballbälle für ihre Schulen in Empfang nehmen. Zusammen mit dem Landratsamt Bamberg, das das Basketball-Sportfest der Förderschulen ebenso wie der Lions-Club Bamberg Residenz von Beginn an – und damit seit 18 Jahren – unterstützt und mitorganisiert, stellte Brose Bamberg jeder der acht Schulen insgesamt 15 Basketballbälle zur Verfügung.



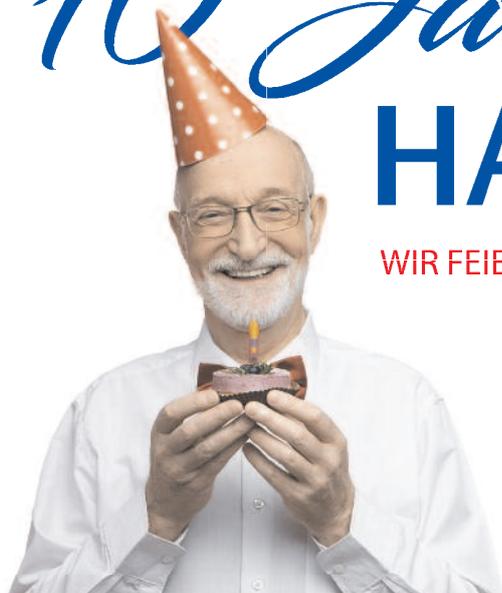
*Günther Vogel von der Martin-Wiesend-Schule bekommen von Kreisjugendpfleger Oliver Schulz-Mayr und Sebastian Böhnlein (Brose Bamberg) die Basketballbälle überreicht.*

*Kreisjugendpfleger Oliver Schulz-Mayr übergibt gemeinsam mit Landrat Johann Kalb Basketballbälle an die Förderschulen. Den Auftakt machte die Giechburgschule in Scheßlitz: v. l. Bürgermeister Roland Kauper Schesslitz, Justin Schmidt (Schüler), Landrat Johann Kalb, Dimitrios Lazaridis (Schüler), Kreisjugendpfleger Oliver Schulz-Mayr, Tom Karch (Lehrer), Sebastian Böhnlein (Brose Bamberg)*

*beide Fotos: Landratsamt Bamberg*



# 10 Jahre HAAG,



WIR FEIERN DAS GANZE JAHR GEBURTSTAG.

1 Jahr  
durchgehend tolle  
**ANGEBOTE**  
für Sie!

Wir feiern am  
**01.12.2021** unser  
**10-jähriges Jubiläum**, aus  
diesem Grund verlosen wir bis  
Dezember 2021 jeden Monat  
tolle Preise! **Jede gekaufte  
Brille oder Hörgerät** nimmt  
automatisch im Monat  
des Kaufes an der  
Verlosung teil!<sup>1)</sup>

## UNSER ANGEBOT AB APRIL

### Reebok Sport-Sonnenbrille in Sehstärke, Fassung und Gläser

#### SPORTBRILLE

inkl. Gleitsichtgläser  
statt 299,- €

nur **249,- €<sup>2)</sup>**

#### SPORTBRILLE

inkl. Einstärkengläser  
statt 189,- €

nur **139,- €<sup>2)</sup>**

#### SPORTBRILLE

ohne Sehstärke  
statt 75,90 €

nur **59,90 €**

#### SPORTBRILLE

mit polarisierenden Gläsern  
ohne Sehstärke  
statt 89,90 €

nur **73,90 €**



Reebok

2) Index 1,5 von +4,0 bis -4,0 dpt. Cyl. bis +4,0. Add.: +0,75 bis +2,50



**1+1**  
BRILLE KAUFEN,  
Ersatz- oder Sonnen-  
brille in Sehstärke  
**GRATIS<sup>3)</sup>**  
dazu!



**HAAG Akustik · Augenoptik GmbH**

Hartmannstraße 11 · 91330 Eggolsheim  
Telefon 0 95 45 - 95 04 25 · Fax 0 95 45 - 95 04 27  
info@haag-akustik-augenoptik.de

Wir sind für Sie da:

Mo - Sa: 9.00 - 13.00 Uhr  
Mo - Fr: 14.30 - 18.00 Uhr  
Do Nachmittag geschlossen  
und nach Vereinbarung.



3) Günstigere Fassung + Kunststoffgläser: Index 1,5 ohne Veredelung.  
Veredelungen gegen geringen Aufpreis möglich.

\* Angebote gültig bis 30.06.2021. Alle Preise in Euro und inklusive der gesetzlichen MwSt. 1) Teilnahmeberechtigt sind alle natürlichen Personen mit Einwilligung ihres Erziehungsberechtigten, bzw. mit Vollendung des 18. Lebensjahres. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden telefonisch oder per E-Mail informiert und auf unserer Homepage bekanntgegeben.